

4368 com

LE JOURNAL Ski-se-Dit

Le journal communautaire de Val-David et ses environs-Juillet/ Août 2003 - Vo. 37 n° 6 - 20 pages



Tapis
Prélat
Bois, Céramique
Décoration

TAPIS EXPANSOL

240 Principale,
Sainte-Agathe-des-Monts
326-3220
www.couvreplancher.com

J.-H. Vanier & Fils
Inc.

Pré-arrangements
Cartes de remerciements
Monuments



RÉJEAN VANIER
36, rue Saint-Bruno
Sainte-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-3322

**CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS**

Sainte-Agathe-des-Monts



Centre de service
Val-David
2462, rue de l'Église
Val-David, Qc,
J0T 2N0
(819) 326-2883

UNI PRO

freins
silencieux
suspension
injection
alignement
air climatisé

Garage
**B.Grill
& Fils
Inc.**

1325, route 117
Val-David, Qc.
Tél : (819) 322-2480
Remorquage : (819) 324-7736

Le marché d'été de Val-David

COMMUNIQUÉ

Tous les samedis matins de l'été, de 9 à 13 heures du 5 juillet au 13 septembre 2003, au cœur du village plusieurs des producteurs agricoles les plus innovateurs des Laurentides vous donnent rendez-vous rue Dufresne, juste à côté du Métro, à Val-David.

Ils viennent de partout dans nos montagnes: Mont-Laurier, Labelle, Arundel, Brébeuf, Saint-Adolphe d'Howard, Sainte-Adèle, Prévost, Mirabel, Val-des-Lacs, Kiamika, Des Ruisseaux, Chute Saint-Philippe et Val-David.

Ce sont des passionnés qui produisent, cueillent et transforment une impressionnante gamme d'aliments de première qualité. Au marché, ils vous offriront tous les samedis les produits suivants : légumes du jardin, fruits, gibiers, volailles, canards, chevreau, wapi-ti, porc, bouvillon, boeuf Angus, saucisses artisanales, pâtés, fines herbes, légumes micros, pains et viennoiseries artisanales, sirop d'érable bio, fromages fins, champignons et plantes sauvages transformés, truite fumée, miel, huiles essentielles, tartes maison, fleurs coupées et séchées, produits végétariens transformés, conserves, épices biologiques, savons végétaux, crèmes de beauté artisanales.

Créé par Diane Seguin, une résidente de Val-David experte en cuisine, chroniqueuse à la radio et à la télévision. Le marché d'été de Val-David est un rendez-vous du samedi matin destiné aux belles rencontres amicales et aux découvertes culinaires du moment. Pour ce premier marché d'été, les



producteurs invités au Marché d'été sont: Louise Valiquette (Sensoriel) Sylvie Bellay (Herbâge), Patrice Hamel et Geneviève Vena (Boulangerie La Vagabonde), Liliane Labonté et Réjean Bessette (La Ferme des pignons rouges), Michael Rossy (Run-away Creek Farm), Pierre Gauthier et Diane Lelièvre (la Ferme Picardier), Guylaine Duval (Champignons sauvages de nos bois), Gérald Le Gal (Le Gourmet sauvage), Sylvie Tellier, Amira Proulx et Jacques Deguire (La chaumière Fleur Soleil), Guy Lacelle et Diane Aubin (Ferme La rose des vents), Jean Léveillé et Louise Dupont (Ferme du Perche), Simon Lagacé et Djuna Pomminville (Pisciculture Grand-Jalac), Isabelle Leduc (Ferme Bo-Ca), Christian Pilon et Francine Beauséjour (Fromagerie Le P'tit train du Nord), Mario et Raymonde Aubin (Ferme Maroll), Stéphane Plouffe et Mélanie Grenier (Érablière Grenier),

Suzanne Piché (Serres Suzanne Piché), Rachel Saint-Louis et Geneviève Doré (Boulangerie des Chutes), Roger Raymon et Céline Bélec (Ferme du Nordest) Julie Lavoie et Mario Nadeau (À la bonne coupe), Fabrice Venne et Marie-France Krakoski (Ferme Krako-Venne), Diane Seguin (La Clé des champs), Céline Pellerin (Ferme des Becs-fins), Terry Jussey (Les jardins Insalata), Carmen Auger (Fleurs-Décor), Carole Gratton (La marmite aux herbes) et le petit comptoir *spéciaux d'été* de Metro Dufresne. .

Tous les samedis matins, commencez en beauté votre fin de semaine avec une visite au Marché d'été de Val-David. Une façon unique de soutenir le développement d'une agriculture de qualité dans les Laurentides, tout en cultivant vos papilles et celles de votre famille !

Renseignements: **Diane Seguin**
(819) 322-6419.

2500, rue de l'Église

AU COEUR

DU VILLAGE ET
DES gens

(819) 322-2030



**METRO
DUFRESNE**



En réponse à la lettre du conseil municipal

FRANCINE HAMELIN

(sans préjudice)

Le conseil municipal reproche à ce journal d'entretenir des divisions au coeur de ce village. En tant que membre du conseil d'administration, je tiens à souligner que ce journal n'est pas là pour se faire le reflet d'une fausse unanimité, mais bien pour donner une voix aux gens de cette communauté.

Dans l'affaire de Guindonville, nous avons reçu de très nombreuses lettres d'opinion de nos concitoyens, nous n'avons reçu que deux lettres en faveur de ce projet (et le journal s'est fait un devoir de les publier), toutes les autres s'inscrivaient en dissidence. Nous aurait-il fallu les refuser pour satisfaire au besoin de l'image de ce conseil municipal ? Agir ainsi aurait été à l'encontre de la démocratie et de la liberté d'expression, à l'encontre même de la raison d'être de ce journal

qui, s'il est indépendant des pouvoirs politiques, ne l'est pas de la communauté qu'il représente.

En tant que simple citoyenne de Val-David, je constate que le conseil municipal préfère donner des noms d'oiseaux à ceux qui s'opposent à ses vues plutôt que de les écouter. J'apprécie grandement le travail de Monsieur Berthelet, et je sais qu'il en est de même pour de très nombreux citoyens de ce village.

Il y a à peine deux mois, le conseil municipal prétendait qu'il n'y avait pas de crise du logement à Val-David. Monsieur Berthelet a tiré la sonnette d'alarme, et tout à coup on a créé un comité pour le logement.

Avant l'intervention de Monsieur Berthelet, le conseil municipal était-il

de mauvaise foi ou totalement déconnecté de la réalité? Je me le demande...

Je constate aussi que le conseil municipal reconnaît lui-même qu'il n'est aucunement capable de prévoir l'ampleur de la réaction de ses citoyens, sans doute parce qu'il ne les écoute guère et préfère consulter divers intervenants, comités clos et groupes d'intérêt, pendant que les citoyens sont laissés dans un flou artistique et se retrouvent devant des faits accomplis et des décisions prises sans transparence aucune. Quand on allume des feux, faut-il s'étonner de devoir affronter un incendie?

La bonne idée de la tour d'escalade s'est avérée être un fiasco total, un monstre de laideur et d'inutilité. Encore une fois ce ne sont pas les ci-

toyens qu'on a consultés. Pourtant ils avaient assez de bon sens pour prévoir que cet éléphant verdâtre ne présenterait guère d'intérêt face aux parois naturelles. Mais on ne les a pas entendus.

Quant au parc régional, après avoir délogé des gens et posé beaucoup d'asphalte, j'espère au moins que l'accès en sera gratuit pour les résidents de ce village au nom de qui (et malgré qui) on a fait un emprunt faramineux.

Enfin, ce n'est pas d'un coûteux plan de communications dont a besoin ce conseil municipal, mais simplement d'une capacité d'écoute qui semble singulièrement lui faire défaut.

Une histoire de clôture!

ANDRÉE DUGAS ET SERGE LAROCHELLE

(sans préjudice)

On pourrait penser que les lois sont faites par des hommes de bon sens et que notaires et avocats qui appliquent les lois qui régissent nos sociétés peuvent résoudre au mieux les multiples raisons de désaccord et pourtant... Heureusement il existe la jurisprudence qui vient régler au cas par cas des problèmes qui semblent insolubles.

L'affaire qui nous occupe aujourd'hui se déroule à Val-David au Lac Gold. De nouveaux arrivants (2002) acquièrent le lac et le tour du lac. Alertés les propriétaires du tour du lac, les 5 résidents à demeure depuis souvent plus de 25 ans, tentent de rencontrer un à un les nouveaux propriétaires afin de trouver un terrain d'entente quant à leur droit de passage sur le lac, (droit qui leur était acquis depuis si longtemps grâce à une entente tacite avec l'ancienne propriétaire, hélas l'entente n'était pas notariée!). Mais le dialogue est refusé, au printemps les nouveaux propriétaires font ériger une clôture Frost haute de 6 pieds, venant ainsi restreindre la vue et supprimer totalement l'accès au lac.

Des propositions d'achat de parcelles de terrains entourant le lac sont faites par les riverains afin de maintenir leur qualité de vie, mais ces offres sont refusées et c'est un avocat qui est désormais le seul interlocuteur possible.

Il y a ici un vide, une incompréhension, quelle est la raison de tant de rigueur? La protection de l'environnement ou celle de la propriété privée? Pourquoi ces résidents se mettraient-ils du jour au lendemain à polluer le tour du lac qu'ils chérissent tant puisqu'il fait partie de leur joie de vivre, de celle de leurs enfants et petits enfants?

Quel est le but des nouveaux propriétaires? Protéger leur bien (un lac dont chacun prenait soin) ou s'arranger pour racheter toutes les propriétés environnantes? Les riverains au désespoir de se voir mis en cage derrière une clôture et privés de la baignade, doivent en plus subir une perte certaine de la valeur de revente de leur propriété.

Le pouvoir de l'argent est sans borne, mais notre temps de vie ne l'est pas,

même si nous sommes propriétaires d'un lac, d'un terrain ou d'une maison, nous ne sommes que de passage sur la terre. Toutes ces merveilles qui nous sont offertes, lacs, montagnes et rivières, vues apaisantes, forêts magnifiques, tant de cadeaux qui sont notre bien commun ne sont-ils pas à partager pour la joie de tous?

À l'instar des propriétaires dont les terrains sont traversés par les skieurs de fond ou des randonneurs (les pistes étant tracées depuis bien longtemps), les nouveaux propriétaires ne devraient-ils pas réfléchir et comprendre que les êtres humains aussi font partie de l'environnement? N'est-ce pas agréable de voir des enfants rire aux éclats en s'ébrouant dans l'eau d'un lac miroitant au soleil? N'est-ce pas agréable de vivre en bonne intelligence avec des voisins qui ont toujours utilisé avec respect ce qui ne leur appartenait pas, mais dont ils ont toujours eu la jouissance?

Comment une clôture de 6 pieds serait-elle plus efficace que le bon sens respectueux des riverains pour protéger le Lac Gold?

Sommaire

Société & discussions.....	2
Échos du conseil municipal	3
Éco-société.....	4
Chez nous.....	5
La colline municipale	6
Anniversaire.....	7
Santé.....	8
Chroniques & Humour.....	9
Arts et Culture	10 & 11
Nos artistes à l'oeuvre.....	13
Nos artistes à l'oeuvre.....	14
Agenda & actualités.....	14
Actualités.....	15
Bla-bla & Actualités.....	16
Astrologie	17
Au coeur de la communauté...18	
Histoire & Patrimoine.....	19

Qui sera notre prochain membre de soutien?

Pour devenir membre du Ski-se-Dit, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante:

Ski-se-Dit
2600 rue Monty
Val-David, (Québec)
J0T 2N0

Les contributions annuelles suggérées :

Individus 20\$

Organismes 25\$

30\$ pour le recevoir par la poste

Nom : _____

Prénom : _____

Téléphone : _____

Adresse : _____

Montant inclus : _____

le journal Ski-se-Dit

2600, rue Monty
Val-David (Qc) J0T 2N0
Téléphone: (819) 322-7969
Télécopieur: (819) 322-7904
ski-se-dit@val-david.net

Le journal communautaire Ski-se-Dit est publié une fois par mois, 10 mois par année. Il est tiré à 3000 exemplaires et distribué à Val-David, Val-Morin, Ste-Agathe et Ste-Adèle.

Conseil d'administration :
Françoise Gilbert : Présidente
Yohann Saint-Amour : Secrétaire
Francine Hamelin et
Marie-Gabrielle Van Ham : Conseillères

Collaborateurs :

Catherine Baïcoianu, Brigitte Morin,
Marie-Gabrielle Van Ham, Dominique Asselin,
Claude Proulx Jacques Rigal, Cyril Lepage,
Diane Lanthier, André Berthelet, Dominique Biscotti.

Coordination & Infographie
Catherine Baïcoianu
Publicité : Hélène Lévesque
(819) 322-5397

Merci à nos collaborateurs :

Les chroniqueur(e)s, la Municipalité de Val-David, les membres de soutien, Joanne Cyr, Monique Lafaurie, Claude Paquette.

Date de tombée : le 15 du mois

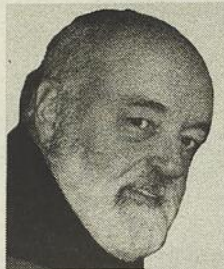
Impression : Hebdo Litho

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages est interdite sans l'autorisation du Journal Ski-se-Dit de Val-David inc. Le Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Ce journal est membre de :

Association des
médias écrits
communautaires
du Québec

Tirage certifié
AODA
membre 2003



ANDRÉ BERTHELET

Deux conseils pour le prix d'un

Les vingt-cinq résidents de Val-David qui s'étaient donné rendez-vous à l'école d'en haut pour participer à la dernière assemblée du conseil municipal en ont eu plus que pour leur argent! En effet, c'est à deux assemblées qu'ils ont assisté. L'une était dûment convoquée par la municipalité et l'autre présentait un ordre du jour préparé par le conseiller dissident Dominic Asselin. Celui-ci, qui osait même faire témoigner des citoyens à l'appui de ses motions (prémonition de ce qui se produirait advenant son élection à la mairie en novembre prochain?), a invité ses collègues à se prononcer sur des sujets aussi variés que le protocole d'entente avec les organisateurs de l'exposition des 1001 Pots, l'agrandissement de la bibliothèque municipale, le règlement de régie interne du conseil et la construction de tours de cellulaires. Le conseiller, récemment exclu des activités du caucus, avait manifestement décidé de prendre les choses en mains. Et il faut dire qu'il ne s'en est pas trop mal tiré étant donné que ses collègues, pris au dépourvu, lui ont laissé tout le champ qu'il a bien voulu occuper. C'est le conseiller Aldei Darveau qui a eu le mot de la fin quand il a prétendu que les autres membres du conseil auraient avantage à trouver une façon de le réintégrer à leurs activités. Selon lui, des fonctionnaires seraient complètement paniqués devant la situation intenable qu'ils doivent affronter depuis l'expulsion du conseiller Asselin. Il faut dire que Monsieur Asselin avait préalablement informé le conseil qu'il entendait faire modifier le règlement de régie interne pour éviter que des expulsions comme celle qu'il a dû subir ne puissent se reproduire.

Radio Canada exclue

Parlant de règlement de régie interne du conseil, c'est son article 25 qui fut invoqué pour empêcher une équipe de l'émission *Zone Libre* de Radio Canada de prendre des images pendant l'assemblée. En effet, ce règlement adopté en décembre 1999 (quelques jours après la réélection de l'équipe Lachaine), stipule qu'il est interdit de filmer, photographier ou enregistrer les délibérations des assemblées... Le conseiller Darveau a expliqué le contexte dans lequel il fut adopté alors qu'on voulait empêcher Cogeco d'entreprendre la diffusion des assemblées en direct comme c'est le cas pour d'autres municipalités de la région. Monsieur

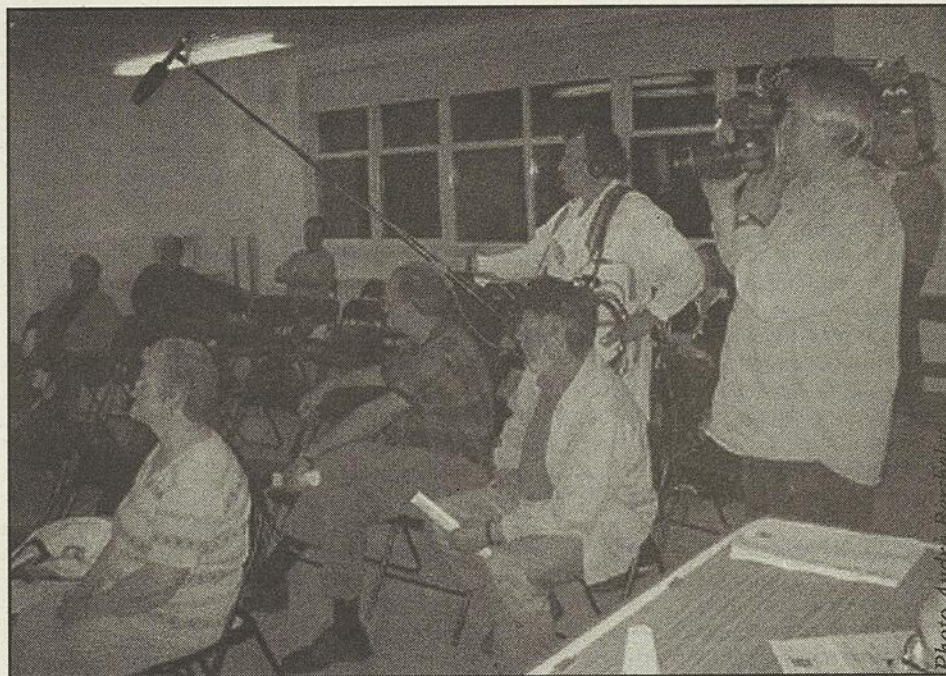
Darveau ayant prétendu s'être prononcé à l'époque contre cet accroc à la démocratie la plus élémentaire, le conseiller Denis Bergeron, qui présidait l'assemblée en l'absence du maire toujours empêché par son état de santé, insista pour rappeler que ce règlement avait été adopté à l'unanimité, donc avec l'appui du conseiller Darveau! Toujours est-il qu'une motion du conseiller Asselin visant à suspendre exceptionnellement son application fut défaite par les membres de l'équipe Lachaine. Et une procédure tout aussi exceptionnelle permit finalement à *Radio Canada* de faire son travail et de capter quelques images: l'assemblée fut interrompue en pleine deuxième période de questions et se transforma en rencontre informelle...

Zone Libre dans nos parages

Au cours des mois de mai et juin, une équipe de *Zone Libre*, formée de quatre personnes, s'est déplacée une quinzaine de fois pour venir couvrir les événements entourant toute la saga de l'expropriation des terrains connus sous l'appellation de Guindonville. La journaliste Geneviève Rossier en tête, une réalisatrice, un caméraman et un preneur de son ont été vus à multiples occasions en train de préparer un document qui devrait être présenté à la télé de *Radio Canada* à l'automne. Leurs premières visites ont suivi la publication dans *Le Devoir* d'une lettre du poète Richard Desjardins dénonçant l'intention de Val-David d'exproprier Guindonville aux fins d'aménager un accueil et un stationnement pour le parc régional. De nombreux témoignages ont été recueillis, tant auprès des porte-paroles des expropriés que des partisans de l'acquisition de Guindonville par la municipalité. Ils étaient là aux moments cruciaux de la saga. Entre autres au moment où la pépinière s'est rendue sur les lieux pour commencer à défricher une partie du boisé, et quand les deux parties se sont retrouvées en Cour supérieure au palais de justice de St-Jérôme. De là leur présence à l'assemblée du conseil. Bien hâte de voir l'image qu'on projettera de nous *from coast to coast*...

La bibliothèque

Bonne nouvelle. Le conseil a adopté un règlement réduisant la contribution des aînés (plus de 60 ans) pour avoir accès à l'emprunt des livres de notre bibliothèque municipale. Dorénavant leur contribution annuelle sera réduite à \$2.00 par année comparés aux \$10.00 requis des abonnés âgés de 13 à 60 ans. C'est une nouvelle qui a été particulièrement appréciée par Madame Marenger, présidente du mouvement des aînés de Val-David, pré-



Il a fallu que le conseil se transforme en assemblée informelle pour qu'une équipe de *Zone Libre* (Radio Canada) puisse être autorisée à tourner quelques images qui devraient illustrer un reportage sur l'expropriation de Guindonville prévue pour l'automne.

sente à l'assemblée... Le conseiller Darveau a de plus révélé qu'un projet d'agrandissement de notre bibliothèque devrait être étudié par le conseil d'ici l'automne. Il a tenu à dissocier le projet d'aménagement d'un centre communautaire pour les aînés de celui de la bibliothèque étant donné que les fonds de Québec ne viendraient pas du même ministère. Une correction a été également apportée au nombre de 700 membres qu'avait déploré le conseiller Darveau en avril. Si l'on inclut bon an mal an les 300 retardataires à renouveler leur abonnement, c'est plutôt 1000 membres que compte notre bibliothèque. Soit un peu plus de 25% de la population de 3800 que compte Val-David. Une moyenne de deux emprunts sont effectués tous les mois par les membres, ce qui signifie un total de 2000 emprunts par mois. Par contre, Val-David ferait partie d'une minorité de 30% des municipalités du Québec où il est encore nécessaire de payer pour un abonnement annuel.

En vrac

La conseillère Diane Gascon a précisé que les services du CLSC de Ste-Agathe et de la Croix-Rouge ont été requis pour venir en aide aux expropriés de Guindonville qui pourraient avoir besoin d'aide pour se reloger. Personne n'aurait néanmoins encore profité de cette offre de

service... Val-David a invité les compagnies de services publics, Bell, Hydro et Cogeco, à venir débrancher les maisons du quartier Guindonville à compter du 4 juillet prochain alors que les locataires devraient avoir terminé leurs déménagements prévus pour au plus tard le premier juillet... Huit personnes ont été nommées pour faire partie du comité sur la problématique du logement à Val-David. Il s'agit des conseillers Aldei Darveau et Diane Gascon, de Mesdames Anne Piché, membre du comité conseil d'urbanisme, Chloé Charce, une des expropriés de Guindonville, Alberthe Marinier-Marenger, associée au mouvement des aînés, Hélène Archambault, résidente du village, et de Monsieur Nicolas Lesage, responsable de l'urbanisme à la mairie...

L'école des pompiers de Mirabel a finalement décliné l'offre de Val-David de lui vendre la tour d'escalade en cours de démolition au parc Léonidas-Dufresne. Certains ont ironiquement suggéré qu'on y mette le feu à la St-Jean... Cinq membres du conseil assisteront au prochain congrès de l'union des municipalités du Québec en octobre prochain. À ce sujet le conseiller Asselin a suggéré que les membres du conseil qui n'ont pas l'intention de se représenter aux élections de novembre s'abstiennent de participer à ces assises annuelles. Ce qui permettrait des économies. Les conseillers Gascon et Picard ne seront pas de la délégation. Conclusion?... Combien coûtera cette délégation aux coffres de la municipalité? Une somme conforme au cadre budgétaire déjà prévu au budget annuel, nous a-t-on répondu.

Suggestion: des copies du budget devraient se trouver sur la table du greffier pour consultation immédiate. Sinon, pourquoi le montant ne ferait-il pas partie de la motion? Histoire de rendre les choses plus limpides...

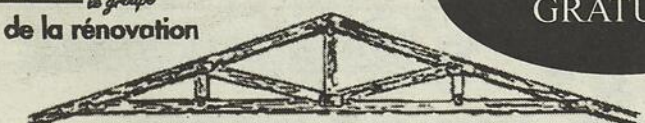
Prochaine assemblée du conseil le mardi soir, 8 juillet, à 20 heures, à la salle de l'école St-Jean-Baptiste située rue de l'Église face à la mairie. Les personnes présentes peuvent poser des questions aux membres du conseil...

loiselle.berthelet@sympatico.ca

EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BMR
le groupe
au centre de la rénovation

Depuis toujours
LIVRAISON
GRATUITE



au centre de la rénovation

Val-David
Ste-Marguerite

(819) 322-3833
(450) 228-2526



Pizza au Four à bois

Spéciaux du midi
Table d'hôte
le soir

Face à l'église de Val-David

Tél: (819) 322-3104

La peur qui nous empêche de vivre!

JACQUES RIGAL, M.ed. Biologie

Au de-là de la sensibilisation aux questions environnementales, nos municipalités mettent-elles vraiment en application les règlements qui régissent les faits et gestes pour un développement durable et ce, en toute équité pour chacun de ses citoyens ?

Les décisions ou les indécisions sont-elles proportionnelles au nombre de votes lors de la journée des élections ? Au coût financier dont devrait faire face la ville lors des poursuites probables ou bien en fonctions des taxes à percevoir ? Bien des interrogations...et beaucoup d'inquiétudes.

Pourquoi celles-ci ? C'est fort simple! Depuis mon implication au niveau la rubrique Éco-Société du journal Ski-se-Dit, je reçois des appels téléphoniques ou des courriels, dénonçant l'attitude inefficace ou calculatrice de certains responsables.

Je vous fais part de quelques exemples (le lieu, les noms ont été changés de peur de représailles...mais les faits sont véridiques).

Dernièrement une dame d'un certain âge et qui veut taire son nom, ayant sa maison depuis plusieurs années, en bordure d'un lac situé dans la région des Laurentides est en plein désarroi.

Mme X protège amoureusement ses rives depuis des années. L'an dernier un nouvel arrivant s'est installé à côté de chez elle. Aussitôt construit, ce dernier se mit à défricher toute la longueur de la berge pour se faire une plage privée, en plus de construire un ponton pour y mettre

bateaux et sea-doo. Le propriétaire exécute ses travaux sans avoir obtenu au préalable le certificat d'autorisation requis; de plus les travaux contrevenaient au règlement de zonage relatif à la protection des rives.

Mme X- De mon salon, je vois tout ce massacre et j'appréhende le bruit, l'érosion des berges et la pollution des eaux du lac. J'ai porté plainte à ma ville... De plus, ces nouveaux arrivants rien de moi, ont coupé des arbres, sans ma permission, dans ma montagne, pour se faire une piste de motoneige. Je suis désespérée!

En principe, le propriétaire d'un chalet qui oserait s'aventurer dans la construction d'un muret de soutènement de son terrain ou dans l'abattage d'arbres situés le long des berges, s'exposerait à de sérieuses poursuites s'il ne demandait pas les permis requis et ne respectait pas la réglementation applicable. Mais dans ce cas-ci, le lac est un petit lac, la dame est seule, le nouvel arrivant est agressif et riche...Devant les plaintes répétées de Dame X, un élu lui aurait répondu bêtement : - Madame, vous êtes la seule à se plaindre (sic), alors...

Devant l'inertie des ses élus, le dossier est dans les mains du ministère de l'environnement pour une partie et d'un avocat pour l'autre. Depuis, Mme X a peur, son paradis devient l'enfer.

Voici un autre cas, Mme Y (elle aussi a peur...) possède une ferme depuis des générations dans notre région. Toute la famille soutire son eau douce d'un puits

artésien plus que centenaire. Depuis peu, une personne de la ville s'est installée dans la ferme voisine pour y faire de l'équitation. Comme il se doit, la gente chevaline défèque vigoureusement en amont...et c'est bien naturel, depuis l'eau de la famille de Mme Y est polluée de bactéries fécales, donc dangereuses à boire. Les élus sont au courant, le ministère aussi...mais le hic vient de la bouche du ministère lui-même

- Mais qui vous dit que c'est à cause des chevaux que votre eau est contaminée ? C'est peut-être dû à un chevreuil ?

Désarmant comme réponse, pour un responsable...On s'en lave les mains! Et tout est réglé...

- Ben oui, cher élu...après temps d'années...un chevreuil a décidé de nous faire chier ! (Cette phrase est de moi...sans préjudice pour les chevreuils).

La construction de structures étanches d'entreposage des déjections animales devraient régler le problème, mais qui va en payer le coup ? Tests, avocats, preuves...bien des dépenses...alors Mme Y demeure désespérée devant son problème.

Le dernier cas, et je peux citer le nom de la personne puisque j'étais fortement impliqué dans ce dossier fort médiatisé à l'époque. Rappel : la municipalité où demeurait M. Frédéric Back (*L'Homme qui plantait des arbres*) avait décidé de défricher les bords de la Rivière Rouge pour y construire une voie rapide, (le pont de la rive s'étant brisé. Devant

l'ineptie d'une route si près du rivage, M. Back a proposé de donner une partie de son terrain plus éloigné de La Rouge, évitant ainsi une érosion rapide, assurant la protection de milieux humides et la préservation d'arbres centenaires. Question procédure, le maire de l'époque a obtenu légalement l'autorisation de construire sa route là où il voulait, c'est à dire le long de la rivière. Les arbres centenaires ont donc été coupés au grand désarroi de cet humaniste...et la route...n'a pas été construite... le pont étant remis sur pattes! **Comble de ridicule, la municipalité (de l'époque) a envoyé une mise en demeure à M. Back pour qu'il enlève à ses frais, les troncs d'arbres centenaires qui traînaient au sol!**

En conclusion, heureusement que les citoyens s'organisent de plus en plus en groupe pour aider des gens isolés face à leur problème, que de plus en plus de conseillers sont responsables face à la protection de chacun de ses citoyens...mais il reste beaucoup à faire. Ne restons pas seul avec nos peurs, elles nous empêchent de vivre.

D'ici là, nous allons suivre le dossier de développement possible de 232 condos, d'un golf de 18 trous et des marinas sur le grand Lac des Sables sur l'ancien domaine des Pères Oblats...

Un beau dossier de municipalité versus l'argent (et l'arrivée des Américains!)

Bon été, soyez vigilant et faisons preuve d'éco-civisme.

SOS Gaïa

Encore une fois ma "gang" de théâtres m'a surpris!

JACQUES RIGAL

Ovations de leurs pairs à tout rompre, 1 300 jeunes spectateurs en 4 représentations...la salle était ben...ben pleine! Avant et après l'entr'acte...90 minutes de plaisir et d'écoute. C'est bon pour l'égo de l'auteur et du metteur en scène..

Julien Celia fait frémir les spectateurs..., Julien Fecteau d'un naturel dans son rôle de politicien têteux..., Sexylorriane M. fait lever tous les mâles de la place...et Martin Alexis dans son rôle de Pollux était (enfin...) prêt... Tania Perno, naturelle dans son rôle de sans-abri..., Gabrielle Roberge toute une découverte...ainsi que Julie Vaillancourt et Julie Filiatrault, surtout qu'elles en sont à leurs premières armes....

Alexandre Sigouin-D (bourse nationale du millénaire...\$\$\$\$) et Ram Homier (personnalité Richelieu...\$\$\$) sont...wouah!... C'était à voir!

Bravo aussi à tous les autres comédiens (nes) qui ont fait vivre merveilleusement leur personnage : Sabrina,

Noémie, Marie-Félix, Marc, Clara, Patrick, Marie-Noël, Catherine B., Josiane, Chloé, Pierre-Luc et Kim.

Des décors superbes sous la direction d'Anne-Marie Benoit-S et de son équipe Tania, Jacynthe et Emmanuelle.

Au son et à l'éclairage un travail d'équipe avec Ludovic et Mathieu....

J'n'oublie personne...ah! si...pour leur dernière année mes deux merveilleuses grosse mégères (un petit rien les change...) Catherine Hughes et Céline Héquet. Catherine Hughes (germaine) s'est vue remettre le prix COMÉDIA 2003 (meilleure performance théâtrale lors de 3 dernières années) lors du dernier Gala Méritas de la poly. des Monts.

Pour la dernière fois (snif! snif...) **Extraordinaire !**



Germaine subissant les foudres de Yvette
Interprétation magistrale de Catherine Hughes et de Céline Héquet



Coiffure Rita

ELLE ET LUI

Produits

Biologie

JOICO

Heures d'ouverture

Lundi Fermé
Mardi au jeudi 9h à 18h
Vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 16h

Certificats cadeaux

2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Val-David, Qué., J0T 2N0 Tél.: 322-5858

COMPTOIR SEARS

FLEURS-DÉCOR

Arrangements floraux
pour toutes occasions
Boutique Cadeaux

Carmen Auger
Propriétaire

2510, De L'Église,
Val-David, Qc J0T2N0
819-322-5433

Fête de la Famille

Métro, Boulot, Famille, Dodo

DIANE VAILLANCOURT, Coordonnatrice.

Déjà 10 ans !

Comme c'est la coutume dans notre paroisse, nous avons souligné par une grande fête paroissiale, dimanche le 25 mai dernier, la clôture des activités dans le cadre de la semaine québécoise des familles. C'est sur une note de fête et d'entraide que s'est déroulée cette journée, nuages dans le ciel.....soleil au cœur!

La célébration eucharistique présidée par l'abbé Raymond Forget et animée par la chorale, dirigée par M. Jean Morin, a permis aux paroissiens de s'unir dans la prière et d'entonner avec joie les chants choisis pour l'occasion, entre autres...*Une Famille*, devenu pour l'occasion le chant thème. La participation des enfants aux chants et à l'animation

démontre leur intérêt soutenu à assurer la relève ! Durant ce temps... sur le terrain, bénévoles et amis s'affairent à cuire les hot-dogs et à dresser la table pour le repas, accueillir les commandites de nourriture par nos fidèles restaurateurs.

L'animation musicale par M. Benoit Paquette nous a aidé à rendre cette journée joyeuse par son choix de musique très judicieux et il s'est préoccupé d'y mettre l'ambiance voulue. Après le repas, Nancy Martin, responsable du groupe des jeunes *Cri du Cœur*, soutenue par ses précieux collaborateurs, avait coordonné le lancement du C.D. que les enfants avaient enregistré au cours de l'année.

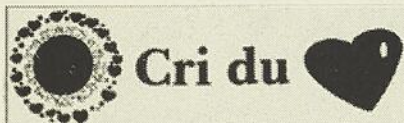
En parallèle, Clélia de la maison *Faceination*, maquilleuse professionnelle et deux de ses élèves, ont offert aux

jeunes des maquillages tout à fait féériques, rehaussant ainsi la fébrilité des enfants qui se sont bien amusés. Pour conclure cette belle journée, M. André Monette du *Projet des Jeunes Violonistes des Laurentides*, a tenu son atelier-concert, qui comme chaque année, suscite un intérêt marqué. Le professionnalisme dont fait preuve cette organisation est une gâterie dont on ne saurait se passer ! Je m'en voudrais d'omettre de remercier tous ceux et celles qui ont participé à organiser, travailler...épauler le comité au cours de la préparation de cet événement.

La Municipalité de Val-David qui financièrement contribue à l'élaboration des activités et aux généreux commanditaires dont la liste suit...un bien sincère **Merci....!**



Auberge du Vieux Foyer
Auto Radio CVL
Aux Bouchées Doubles
Bistro Plein Air
Boulangerie La Chapdelaine
Centre de Location GM
Claude Parent
Disco Mobile BP
Dr Jean François Pitt
Grillades du Nord
Hotel La Sapinière
Métro L. Dufresne et Fils
Pharmacie C. Ethier & J. Normand
Restaurant Le Villageois
Restaurant Niko's
Rôtisserie Au Petit Poucet
Tim Horton's



MARIE-GABRIELLE VAN HAM

Dimanche, 25 mai dernier, avait lieu le lancement du disque compact *Cri du Cœur*. L'événement s'est déroulé à côté de l'église de Val-David, dans le cadre de la Fête de la famille. Le projet *Cri du Cœur* est financé par le Fonds jeunesse et offre des activités parascolaires aux jeunes de Val-David et de Val-Morin.

L'album a été réalisé par les jeunes qui ont participé à un atelier chanson avec Line Dicaire et a été enregistré au studio *Mordicus* à Sainte-Agathe-des-Monts. Grâce à une contribution du Club optimiste de Val-David et de Val-Morin, 500 disques compacts ont été produits et seront vendus au coût de 10 \$ afin d'assurer une partie des fonds nécessaires et d'assurer la continuité de projet *Cri du Cœur* l'an prochain.

L'album *Cri du Cœur* est en vente à la librairie D'Artagnan ainsi qu'à la friperie Aux jolies trouvailles.

Il est important de mentionner la précieuse collaboration de plusieurs musiciens de la région : Jean David Morneau, Line Dicaire, Martin Lefebvre, Hélène Beauchamps et Félix Leroux.

Une reconnaissance pan-canadienne pour Le Chalet Beaumont, l'auberge de Jeunesse de Val-David

COMMUNIQUÉ

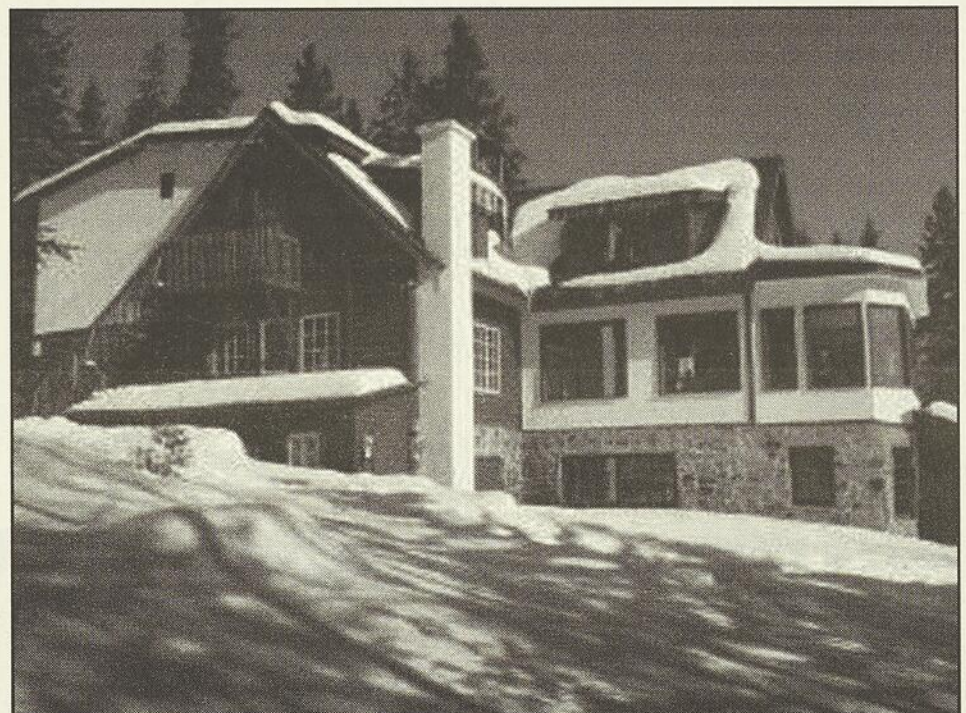
L'auberge de Jeunesse de Val David, mieux connue sous le nom *Le Chalet Beaumont* s'est vue décerner le **Prix d'Auberge canadienne de l'année, catégorie : moins de 10 000 nuitées**.

Chaque année l'organisation *Hostelling International* représentant le plus grand réseau d'hébergement au monde décerne le prix **Ivy Deveux** à l'auberge de jeunesse canadienne s'étant le plus démarquée par l'augmentation de ses nuitées, de son chiffre d'affaire et par la qualité des services offerts.

C'est un membre du conseil d'administration canadien qui a soumis la candidature de l'auberge suite à un séjour effectué à l'auberge dans le cadre d'une rencontre du conseil.

Le *Chalet Beaumont* fait partie des plus anciens lieux d'hébergements touristiques de Val-David et a su, à travers les années, garder son côté différent et rustique où chacun se sent comme au chalet familial. Sa grande cuisine ouverte à tous permet aux clients d'y préparer leurs propres repas où de prendre l'un des merveilleux repas préparés par le nouveau chef.

Cette auberge a été rachetée en février 2002 de Bernard De Pierre et Francine



Hudon qui ont su faire revivre ce bâtiment abandonné pendant quelques années.

C'est l'organisme *Tourisme Jeunesse* qui s'est porté acquéreur de ce joyau des auberges de jeunesse québécoises.

Ce prix, remis par ses pairs après moins d'un an et demi vient encourager la jeune

équipe à continuer de façon professionnelle dans la voie entreprise afin de poursuivre les activités de leurs prédécesseurs.

Que ce soit pour des vacances de ski, de vélo, des rencontres de travail, où pour relaxer une fin de semaine, l'auberge Le Chalet Beaumont, l'un des secrets les mieux gardés des Laurentides!



L'ENTREPÔT DES TISSUS
VAL MORIN INC.

Ouvert 7 jours

Au prix du gros

Textiles

at wholesale price

AMEX

6920, Route 117
Val-Morin (QC) J0T 2R0

Tél: (819) 322-6814
Fax: (819) 322-7025

INTÉRAÇ



RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Tous les dimanches

Super Buffet Brunch

17,50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 14.95 \$

2 salles à manger (une non-fumeur) et
1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster
Val-David (Québec)
J0T 2N0

(819) 322-2686
1 800 567-8327

Expropriation-Parc régional Dufresne

ANDRÉ DESJARDINS, Secrétaire-trésorier/directeur général

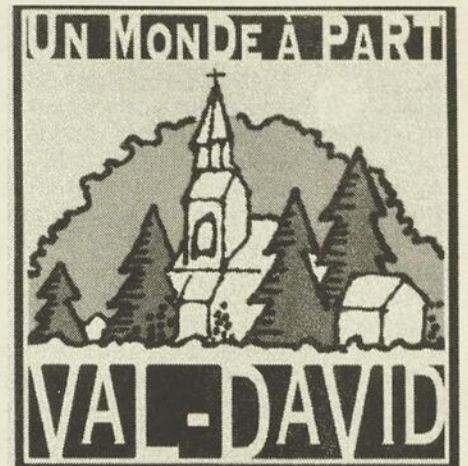
Val-David, le 23 juin 2003 - La municipalité a négocié et conclu des déclarations d'entente hors cour avec trois des locataires du site pour la construction d'une infrastructure d'accueil au parc régional Dufresne. Les montants alloués ont été ajustés pour répondre aux objectifs budgétaires que s'était donné le Conseil municipal, c'est-à-dire afin de rencontrer les frais additionnels relatifs aux frais de déménagements et conditions de ces personnes.

La municipalité a toujours priorisé des négociations franches et ouvertes avec les locataires, et ce, depuis la première rencontre de janvier dernier. À moins d'entente à intervenir avec les derniers locataires, leurs dossiers devront être entendus par le Tribunal administratif du Québec.

Les locataires devront libérer les lieux au plus tard pour le 30 juin prochain.

Les travaux pour l'élaboration et la construction de l'infrastructure d'accueil du parc régional Dufresne se poursuivront en juillet prochain.

Tél. : (819) 322-2900



Vive les vacances

NANCY BEAULNE, agente de promotion touristique

L'été est arrivé... et avec lui, son lot de vacanciers. Le Bureau d'accueil touristique augmente donc ses heures d'ouverture et vous accueillera du dimanche au jeudi de 9h à 17h et les vendredis et samedis de 9h à 18h. Pour ce faire l'équipe élargie sera en place dès le 21 juin et ce jusqu'au 24 août. Cet été deux étudiants se joindront à Stéphanie Gil et à Nancy Beaulne afin de vous donner le meilleur service possible.

Avis à tous les résidents de Val-David, le Bureau d'accueil touristique est là aussi pour vous! Pour planifier des vacances au Québec, obtenir de l'information sur les activités et les événements laurentiens, pour acheter votre droit d'accès au parc linéaire Le P'tit Train du Nord où, pour les adhésions au Tennis, venez nous voir et il nous fera plaisir de vous répondre.

Disponibilité en hébergement

Attention à tous les propriétaires de gîte, auberge, hôtel et motel... Cette année encore, nous vous demandons de nous faire part de votre disponibilité pour les fins de semaine, les journées fériées et les 2 semaines des vacances de la construction. Nous apprécierions recevoir un appel tous les jeudis, nous confirmant les chambres non-réservées ou si vous affichez complet. Votre collaboration nous permettra d'offrir aux visiteurs un service plus rapide et plus efficace

pour leur recherche en hébergement. Merci!

Finalement, le 10 juin dernier nous avons reçu quelques journalistes des Etats-Unis, grâce au concours du Réseau Hôtellerie Champêtre. Nous tenons à remercier Antoine Chaudron de l'Atelier Chaudron, Sébastien Houle, coordonnateur des 1001 Pots et Ed et Heather Hutchinson., du temps accordé aux visiteurs qui parleront sûrement de nous dans leurs journaux respectifs.

Notre bibliothèque sous le signe des étoiles

MICHEL USAL

Samedi le 19 juillet à 20 heures, un groupe d'astronomes amateurs vous invitent à découvrir notre coin de voûte étoilée. La soirée commence par une conférence à la bibliothèque. Par la suite, armés de leurs télescopes, l'équipe d'astronomes vous en mettra plein la vue en vous faisant voir le ciel par le grand bout de la lorgnette.

Gratuit (réservez votre place au 322-2900, poste 233).

Confort au foyer

Vous planifiez des rénovations, vous voulez revoir la décoration de votre cuisine ou de votre salle de bain. La bibliothèque a pour vous une collection thématique complète sur le sujet jusqu'au 15 août.

Oyé, oyé preux chevaliers de la lecture

Pour une troisième année consécutive, la bibliothèque invite les jeunes de 6 à 12 ans à se joindre au Club des Aventuriers du Livre. Le Club, c'est avant tout la découverte de livres palpitants. C'est aussi des concours et des jeux tout l'été, des prix et beaucoup de plaisir! Gratuit. Tous les détails au

comptoir de la bibliothèque à compter du 20 juin.

Horaire

Mardi	15h à 20h
Mercredi	15h à 17h
Jeudi	15h à 20h
Vendredi	15h à 17h
Samedi	11h à 15h

Carrosserie des Vals
4999, rue Morin
Val-Morin, QC
J0T 2R0

- débosselage
- peinture
- estimation
- assurance
- auto de remplacement

Téléphone & Télécopieur
(819) 322-6220

Claude et André Viau

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologistes

35, St-Louis
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 2A2
819-326-1644

Denis Lafontaine, D.D.
Fernand Marcotte, D.D.

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

CLAUDE COUSINEAU
Député de Bertrand

197, rue Principale, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec),
J8C 1K5
Téléphone: (819) 321-1676 ou (800) 882-4757
Télécopieur: (819) 321-1680

Un héritage à partager

CATHERINE BAICOIANU

À ne pas manquer, le spectacle folklorique, chants et danses, chez nos amis Roumains à l'occasion du 50^{ème} anniversaire de leur arrivée sur la rue Prédéal Trudeau à Val-David.

Ces célébrations auront lieu les fins de semaines du 16 et 24 août et vous êtes tous invités. Vous pourrez aussi admirer une exposition patrimoniale qui se tiendra au chalet du campus qui comprendra des sculptures, des toiles, des photographies et divers oeuvres d'art confectionnés, en grande partie par les Roumains établis au

Québec depuis cent ans.

Ces festivités sont organisées par l'Association Roumaine du Canada-Québec (A.R.C.) et sont patronnées par l'ex-ambassadeur du Canada en Roumanie, M. Gilles Duguay et son épouse Madame Christine Duguay, ainsi que par la Consule Générale de Roumanie à Montréal Madame Magda Botez.

Voici en guise d'invitation un poème, dédié à la société d'accueil, écrit par Madame Eristia Peretz.

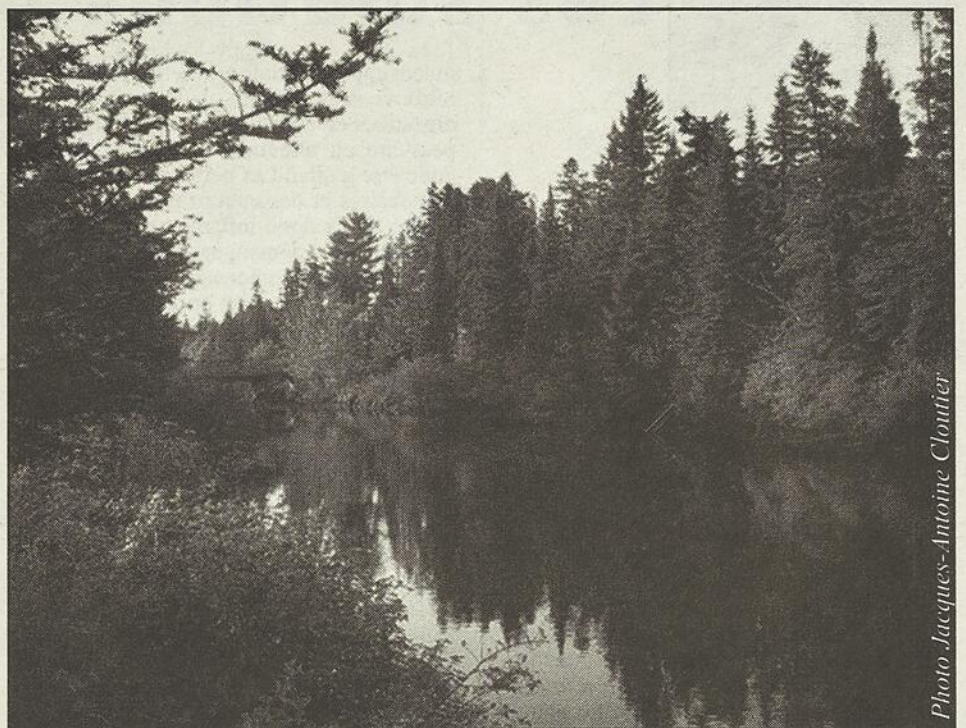


Photo Jacques-Antoine Cloutier

Vue de la Rivière du Nord prise du campus de l'ARC, situé au 1132, rue Prédéal-Trudeau à Val-David.

Dédicace

*Je ne viens pas ici chanter une sérénade,
Ni en caracolant faire maintes gambades.
Je vous tends franchement la main,
Je veux la vôtre.
Vous êtes mes amis,
Et je n'en veux pas d'autres.*

*Vous, qui m'avez ouvert vos portes,
Vos maisons,
À vous je la dédie
Mon inhabile chanson.*

*À la terre accueillante,
Entre les terres bénies,
Qui m'a donné ma joie,
Ma liberté, ma vie.*

*Vous trouverez chez moi des chansons vieilles,
tristes,
Des espoirs refoulés
Des idées pessimistes,
Mais
Prenez dans mon sac
Cherchez dans mes bagages
De vagabond, tout près de finir son voyage,*

*Le joyau précieux
Et sauvé - par bonheur -
De ce que j'ai perdu,
resté intact.*

Mon coeur!

Tournoi de golf du Club Optimiste de Val-David / Val-Morin

Le 6 août prochain, à l'occasion de son tournoi de golf bénéfice annuel, le Club Optimiste Val-David / Val-Morin inaugurera les festivités de son 25^{ème} anniversaire. Pour souligner de façon particulière cet événement, un quatuor d'honneur sera formé des principaux artisans de cette activité *golf* au cours des douze dernières années, soit MM. Michel Lalonde, Jacques Rivard, Paul-Aimé Vendette et Claude Viau.


Ce tournoi de golf bénéfice constitue la principale source de financement du Club Optimiste Val-David / Val-Morin. Il lui permet de s'impliquer annuellement dans plus d'une dizaine d'activités pour la jeunesse au sein des deux municipalités, pour une somme d'environ 10 000,00 \$, en plus de soutenir les nombreuses implications bénévoles de ses membres auprès de différents organismes communautaires.

Pour s'inscrire

Année après année les quelques 150 participants à ce tournoi, qui se déroulera de nouveau au prestigieux Club de golf Val-Morin, repartent très satisfaits de la qualité de l'organisation et de l'ambiance en général. Il y a encore des places disponibles. Les intéressés sont invités à réserver le plus tôt possible en téléphonant au (819) 322-3787.

Les commanditaires


Le Club Optimiste de Val-David / Val-Morin profite de l'occasion pour remercier les nombreux commanditaires des dernières années pour leur généreuse participation et les incite à renouveler leur support en cette année particulière du 25^{ème} anniversaire.



Esthétique
L'Éden du Nord enr.
Nancy Therrien
Esthéticienne diplômée
Produits Matis Facial Pédicure
Massage
Épilation
819 322.6574 Manucure
1337, de la Sapinière
Val-David (Québec) J0T 2N0



Diane Quesnel
acupuncteur
Saint-Sauveur
(450) 227-1864
Val-David
(819) 322-7142

LAURIER-PIERRE DESJARDINS D.O.
OSTÉOPATHE

2278, Montée du 2e rang, Val-David QC J0T 2N0 (819) 322-1814



*Le Pommier
Fleuri*
EPICERIE D'ALIMENTS NATURELS
LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES
37, rue St-Vincent, Sainte-Agathe des Monts (819) 326-7133



DOMINIQUE BISCOTTI N.D. Une flore vaginale en santé est un milieu parfaitement aseptique et dégage une odeur douce d'acide lactique, tout autre odeur est un signe de désordre. Le vagin est un lieu idéal pour la croissance des micro-organismes, en raison de l'obscurité, de l'humidité et de la chaleur qui y règnent. Bien connaître son vagin et ses sécrétions (différentes tout au long du cycle), permet de déceler rapidement tout changement et d'intervenir. Une vaginite isolée peut-être facile à soigner. Par contre une infection plus grave ou chronique exige une attention particulière et individualisée. La gravité et la contagion des maladies transmises sexuellement doivent être diagnostiquées par un professionnel de la santé. Les vaginites à répétition font partie d'un dérèglement plus large, impliquant souvent des conditions psychologiques difficiles, des déficiences nutritionnelles, un système immunitaire affaibli, des abus de médicaments ou d'autres intoxicants, tel le sucre et ses dérivés ainsi que des allergènes... Mais le plus important, c'est que les symptômes physiques cachent les malaises et conflits émotionnels. Par exemple, les vaginites servent parfois à dire non à des relations sexuelles insatisfaisantes ou encore chez une femme qui redoute la sexualité parce qu'elle a été victime d'abus ou d'inceste. Tout traitement de la vaginite (surtout chronique) doit tenir compte de ces dimensions émotives... Il existe plusieurs types de vaginite : la

Les solutions naturelles à la vaginite

mycosique (candidose) cette dernière se retrouve dans le vagin, la bouche, les voies digestives et la peau. Donc tout l'organisme peut-être en infection, le traitement devra donc être global. Les pertes seront épaisses, blanchâtres et dégageront une odeur de levure ; il y a donc inflammation, sensation de brûlure et démangeaisons. La vaginite parasitaire (trichomonase) elle est transmissible sexuellement ou par des sources d'humidité. Les sécrétions sont soit blanches, jaunâtres ou verdâtres accompagnées d'une odeur forte, on doit traiter le/les partenaire(s)... La vaginite plurimicrobienne : il s'agit d'un désordre de la flore jumelée à une prolifération de certains types de bactéries (gardnarella, colibacilles, staphylocoques) qui peuvent être transmises sexuellement.

Solutions naturelles :

Il est tout à fait possible de traiter les formes simples de vaginite par des méthodes naturelles. Il importe toutefois d'obtenir un diagnostic précis pour éviter de laisser se détériorer les cas plus lourds. En tout premier lieu, revoir et corriger la diète, du moins pendant l'infection. Vérifier les *grands coupables* : les grains contenant du gluten, essayer de limiter sa consommation de fruits, de sucre, aliments contenant de la levure, l'alcool, le café, les fromages vieillis, le chocolat, les aliments fermentés, le vinaigre (pickles), les champignons, les sauces fermentées (tamari), les citruses sont aussi à éliminer. Lorsque l'inflammation disparaît, petit à petit, réintroduisez ces aliments, le principe est de rétablir un PH neutre et alcalin...

Les douches vaginales :

Déconseillées pour les vagins en bonne santé et à éviter pendant la grossesse, elles sont par contre idéales en cas de vaginite. Choisissez une ou plusieurs formules proposées, 1 à 2 fois par jour, pendant 2 à 5 jours. Les plantes bénéfiques sont antiseptiques,

comme la fleur de Calendula (Souci); l'Echinacea, l'ail, l'Hydraste (antibactérien et anti-inflammatoire). A la ménopause se souvenir que l'Hydraste assèche les muqueuses. En infusion et diluée, on exécute la douche vaginale, le matin et le soir. Il existe aussi une autre méthode bien connue des herboristes, *le bolus vaginal*, il s'agit d'un suppositoire que l'on confectionne soi-même, en mêlant des plantes mises en poudre avec de l'huile de coco, insérer au coucher et garder de 24 à 48 heures (on conserve les suppositoires au réfrigérateur), les plantes utilisées sont : l'orme rouge, la patience, la consoude, la guimauve, l'hydraste et la molène. Ce mélange est puissant et traite aussi les affections récurrentes du système reproducteur, kystes, fibromes, endométrioses, condylomes, etc... Le traitement variera en temps d'un problème bénin, à majeur. Un mélange de phytoestrogène en capsule peut-être intéressant s'il y a dérèglement hormonal. D'autres plantes sont à considérer : le millepertuis, la myrrhe, l'huile de théier (tea tree oil) diluée en douche ou en suppositoires. On fera suivre les douches par un traitement aux lactobacilles, matin et soir pendant 1 semaine, en application vaginale 2 capsules à la fois et par voie interne 2 capsules, 2 fois par jour, pour au moins 2 mois... Mise en garde: les ovules vaginaux sont à éviter pendant la grossesse et à la ménopause.

Autres petits conseils : garder une hygiène irréprochable, le port de sous-vêtements de coton confortables est préférable afin d'assurer une bonne aération et l'absorption de l'humidité. Boire plusieurs infusions d'ortie, elle alcalinise l'organisme et prévient l'infection. Une plante fée, qui m'a été d'un grand secours, est la paille d'avoine, elle reminéralise et fortifie les muqueuses et les voies urinaires qui parfois s'infectent lors d'une vaginite. Ces plantes devraient être prises pendant au moins 3 mois quotidien-

nement. Un bon complexe du groupe B fortifiera les surrénales et calmera le système nerveux, s'il y a un stress en cause. Le ginseng, l'astragale, les minéraux comme le magnésium et le calcium sous forme de traces seront bénéfiques. (Voir plantes suggérées dans l'article de mai-juin sur le stress)... Boire en tout temps de l'eau distillée.

En conclusion : Les facteurs prédisposant aux vaginites :

Les périodes critiques étant ;
Puberté, grossesse, ménopause. Avant et pendant les menstruations (le vagin se réchauffe et s'alcalinise).
Stress intense, fatigue, manque de sommeil. Bouleversements émotifs et/ou psychologiques.

Sources de contaminations :

Les partenaires infectés.
Les germes de la zone rectale (toujours s'essuyer de l'avant vers l'arrière).
La constipation est à éviter.
Les objets contaminés.
La déficience nutritionnelle.
L'excès d'alcool, de sucre, etc...
Certaines maladies ; faiblesse immunitaire, diabète, hypothyroïdie, hypoglycémie.
Certains médicaments : contraceptifs, hormones de la ménopause, antibiotiques, crème à la cortisone.

Irritants externes :

Le port de nylon (bas culottes) et de pantalons serrés qui favorisent l'excès de chaleur et d'humidité.
L'usage de savons alcalins ou parfumés, de bains moussants, de déodorants ou d'aérosol vaginaux.
Les tampons, le latex des condoms, les stérilets et les crèmes spermicides...

De l'infailibilité du pape, du radar, de l'ostéopathe et de sa blonde

LAURIER-PIERRE DESJARDINS, ostéopathe

En roulant sur l'autoroute 15 en direction sud, vous avez peut-être remarqué et senti cette double bosse du revêtement de la chaussée sur l'un des viaducs que l'autoroute franchit au niveau de Ste-Adèle. En y passant, on a l'impression d'une petite montagne russe dans laquelle vos testicules (ou vos ovaires) rencontrent votre estomac surtout si vous accélérez juste avant la première bosse. Cela doit faire au moins vingt ans que je passe sur ces bosses et je me demande à chaque fois pourquoi, au ministère des transports (ou de la voirie) on n'a jamais jugé pertinent de niveler cet espace. Est-ce pour le bonheur des enfants qui invariablement sont tous excités de traverser ce terrain à sensations inattendues? Je l'ignore.
Toujours est-il que la semaine dernière sur cette Autoroute du Nord en direction sud, mon fils de onze ans, fidèle passager et de plus en plus co-pilote, m'implora tendrement (c'est mon fils) d'accélérer juste un peu avant d'arriver audit viaduc; ce à quoi j'acquiesçais avec condescendance et aussi un brin d'excitation habilement retenue (je suis le père). La sensation fut très agréable. Cet avis ne fut cependant pas partagé par l'agent de police (beau brumel musclé avec face imberbe, dans la jeune trentaine ayant sûrement été pompier dans sa vie antérieure) qui, cinq cent mètres plus loin, me tendait le billet de contravention pour excès de vitesse qu'il avait du mettre au moins vingt minutes à rédiger auparavant dans son véhicule :
Bonjour monsieur. 125 km/hre! Belle éducation pour votre fils! Votre permis s'il vous plaît.
Ben voyons donc monsieur l'agent, ça s'est pas, je suis réglé pour 119-120. Et je lui tends mes papiers.
Monsieur, je vous ai capté au radar, et le radar monsieur, est infailible. Et il retrace vers son véhicule avec mes papiers avec toute l'arrogante majesté calculée que lui confère le port légal du six coups à sa ceinture.
Ah bon! Comme le pape? Que je lui crie.

Lorsqu'il revint avec sa paperasse le policier m'a fait un drôle d'air, je crois qu'il a cru que je me foutais un peu de sa gueule. C'était sûrement un peu le cas mais, à cet air j'ai surtout compris qu'il ne faisait pas la relation entre l'infailibilité de son radar et celle, bien connue du pape. Son jeune âge ainsi que sa culture chrétienne limitée en sont probablement responsables. Parce que toute personne bien éduquée a appris que le pape est infailible; moi en tout cas je le sais! Depuis ma première année du primaire! C'était écrit en toutes lettres en réponse à une question dans mon petit catéchisme; ... *le pape ne peut se tromper, il est infailible* ... Eh ben! À l'époque ça me fascinait! Ne pas pouvoir se tromper! Jamais d'erreur! C'est à cause de ça que Jean XXIII fut ma première idole, ma star secrète de prime jeunesse... Alors imaginez que lorsque j'apprends que le radar est infailible itou, ça me fait tout drôle et de plus, dans ce cas-ci, deux cent dollars de moins dans les poches.
Essayez d'être plus prudent la prochaine fois.
Conclut-il sévèrement du haut de ses six pieds-deux cent livres.
Ouais, c'est ça, je serai infailible, merci encore! Et je repris ma route avec une humeur quelque peu assombrie.

Je me suis alors mis à réfléchir sur le thème de l'infailibilité... L'infailibilité a aussi subtilement envahi le domaine de la médecine dans l'inconscient collectif. Un professionnel de la santé n'a pas droit à l'erreur. En fait l'infailibilité médicale est presque une exigence qui, si elle n'est pas suivie, peut entraîner des conséquences dramatiques.

Nous sommes en effet, pour le meilleur et pour le pire, une société d'humains. Comme tels nous sommes sujets à l'erreur. Jean-Pierre Lentin a écrit un agréable essai à ce sujet en 1994 aux éditions Albin Michel, intitulé : *Je pense donc je me trompe*. Ce livre recense un nombre incalculable d'erreurs, faites par les

plus grands scientifiques dans l'histoire de l'humanité, et montre comment l'erreur fut peut-être aussi l'une des plus grandes causes d'évolution et de découvertes.

Il ne faudra donc pas s'étonner de lire régulièrement dans nos quotidiens nationaux divers articles nous apprenant qu'il y a plusieurs centaines de milliers de décès à chaque année en Amérique du Nord, attribuables à des erreurs médicales reconnues! (prescriptions erronées, actes inappropriés, etc.). Voir La Presse du 5 et du 19 décembre 1999 à ce sujet pour des statistiques absolument effrayantes sur les 98,000 décès annuels aux États-Unis seulement et les 44,000 décès en Grande-Bretagne et les 10,000 au Canada pour des erreurs médicales. Et, je le répète, ces données sont annuelles!

Ce qui m'amène donc à vous entretenir de l'infailibilité de l'ostéopathe ou de tout professionnel de la santé en clinique. Personne n'est à l'abri d'une erreur de jugement, de raisonnement ou d'un geste thérapeutique inapproprié. Le professionnel de la santé est constamment investi d'une aura de puissance qui, selon les études, produit un effet thérapeutique indéniable (placebo soit, mais indéniable tout de même). La seule présence du thérapeute aux côtés du patient suffit parfois à renverser la vapeur du processus morbide. Mais le professionnel n'est pas infailible. L'erreur le guette au détour à chaque intervention avec parfois des conséquences dramatiques.

Monsieur Dupré (nom fictif) se présente dans mon cabinet. Travailleur saisonnier en émondage, il souffre d'une lombalgie (mal de bas de dos) carabinée provoquée par un étirement exagéré dans sa nacelle et se déplace maintenant avec difficulté. Je l'évalue et, à la suite de mon intervention, le retourne à la maison avec une série d'exercices à faire pour la prochaine semaine; j'espère ainsi que sa

douleur pourra s'atténuer et peut-être même disparaître. Il doit me revoir sept jours plus tard.

La semaine suivante M. Dupré revient avec le même problème en précisant qu'il a du cesser les exercices suggérés après seulement deux jours, la lombalgie s'intensifiant à chaque exécution.
Cette déplorable situation arrive parfois. Même aux meilleurs professionnels de la santé. Personne ne souhaite une aggravation des symptômes d'un patient. *Primum non nocere; d'abord ne pas nuire*. L'injonction fondamentale en thérapeutique médicale; elle demeure la règle d'or. C'est donc le comportement de monsieur Dupré qui ici s'est avéré le plus judicieux; mon infailibilité professionnelle (lire orgueil) en prend un coup mais il a suivi à la lettre les instructions que je lui ai données avec ses exercices, les voici :
Votre exercice devrait au pire ne rien changer à votre état, n'acceptez pas l'aggravation. Si l'exercice aggrave votre symptôme, cessez-le et retournez voir votre professionnel pour une modification ou des ajustements. Il y a toujours une alternative.
Si votre état s'améliore, continuez.
Vous cessez lorsque vous jugez que l'exercice ne vous rapporte plus rien. Souvent vous le conservez pour gérer une récurrence du problème ou pour prévenir ladite récurrence. Il est souvent judicieux de maintenir une courte routine quotidienne de ces exercices pour un maintien de la forme.
Monsieur Dupré est reparti de sa seconde visite avec une nouvelle approche qui lui a été bénéfique; il gère désormais efficacement ses maux de dos et avoue se porter mieux que jamais.
Le seul autre endroit où apparaît invariablement l'infailibilité dans ma vie est dans le comportement et le discours parfait de ma blonde. Mais la encore la censure me force à ne pas développer plus loin cet aspect de ma relation amoureuse.

Chronique du Gourou Bidoubidou Da : Un défi incroyable

GERMAIN LOCAS, adepte

Y a d'la Joie, Bonjour bonjour les hirondelles... Et oui, c'est sur cet air que chantait si bien Charles Trenet que nous avons participé aux nouveaux exercices de lévitation créés par notre gourou Bidoubidou Da, gourou en tous genres et ne l'oublions pas, pour toutes occasions. Notre gourou ne manque pas d'imagination et sait surtout faire profiter ses adeptes de ses nouvelles créations. Pour ce faire, il nous a donc conviés à son *Festival de l'Innovation par la lévitation horizontale*. Non, non, il ne s'agit pas là d'un exercice de roupillon ou encore d'un excès d'extra aplatissement du bedon dans une attitude bienfaisante, mais bien, pour atteindre le nirvana, d'une toute nouvelle approche dite de lévitation forcée.

Mais attention, il y a des mises en garde. Il ne s'agit pas d'essayer pour réussir; des conditions et des accessoires s'imposent pour pratiquer cette nouvelle approche du moins tant et aussi longtemps que l'on atteint pas le niveau nous permettant de demeurer en état de libre échange avec le cosmos cela au moins 30 secondes. Et c'est là le défi. Comme pour autant de festivals et autres réunions, la plupart des membres de sa famille sont présents et, tout en partageant leurs connaissances, participent très activement aux nouvelles explorations du Gourou.

Nous, les nombreux adeptes qui y étions présents, devons au moment opportun interpréter cette chanson de Trenet.

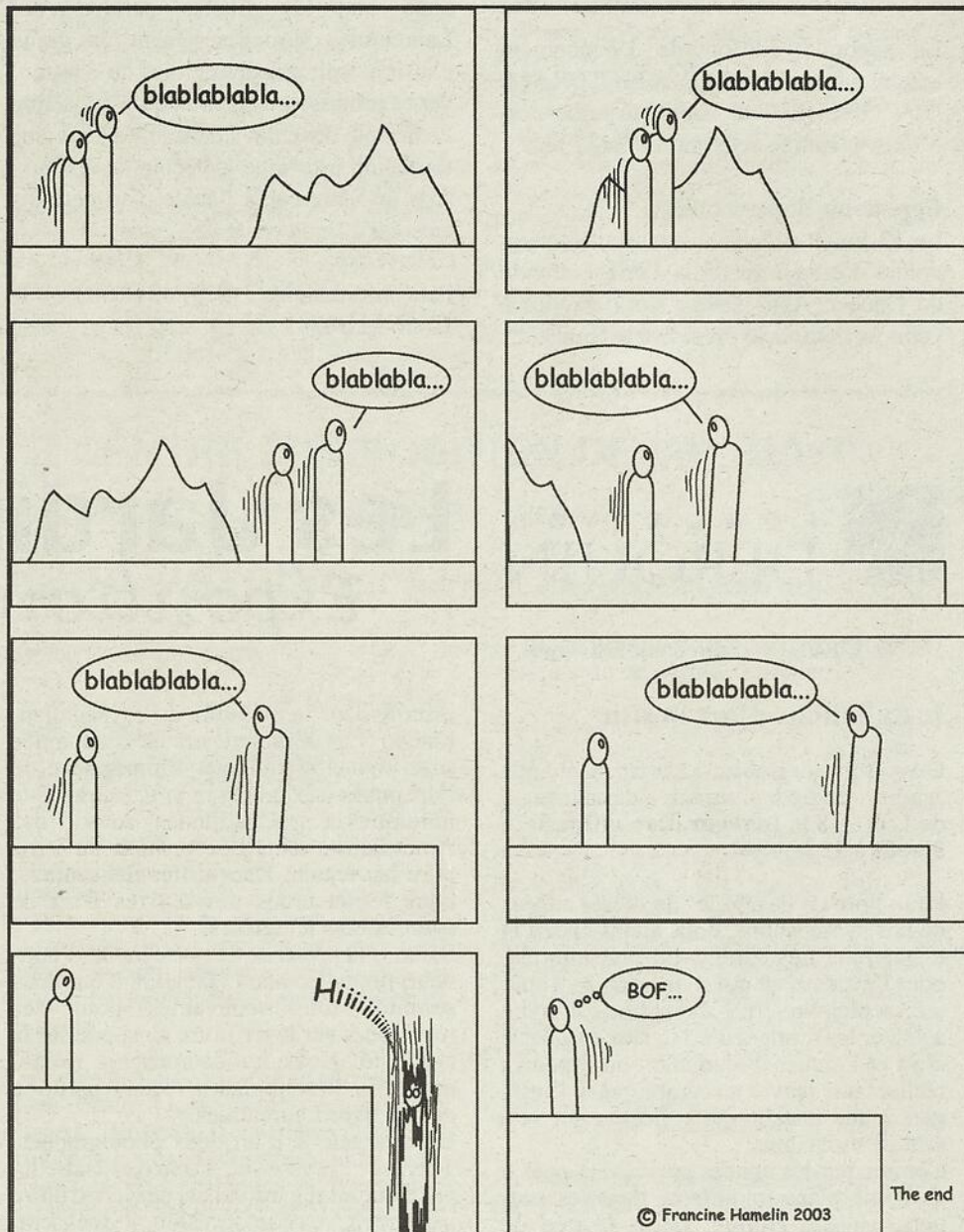
La salle communautaire de St-Wenceslas nous servant de lieu expérimental, de multiples aménagements y avaient été pratiqués. Un atmosphère particulier étant de mise, tout a été mis en œuvre pour assurer à tous les participants de vivre dans un état d'abandon le plus total. Un rideau lilas avec des impressions délicates d'éclat d'étoiles ceinturait la salle en forme de cercle. Afin d'assurer un impression de profondeur plus intense, un immense miroir couvrant toute la superficie du décor avait été installé au plafond. A la base, un tapis de mauvaises herbes rassurait par sa diversité de pousses toutes dynamiques et non conflictuelles, his-

toire de nous rappeler que c'est par cette qualité d'interdépendance que la vie évolue si bien. Au centre, une table plus grande et plus large que nature et attachée à un immense élastique tendu de style bungee, ornait la place. Au dessous, en guise d'accessoire de réception, et sachant fort bien qu'il ne servirait que d'engrais après le festival, Sushi avait fait un immense gâteau éponge avec de la farine de poisson et de la fécule de maïs.

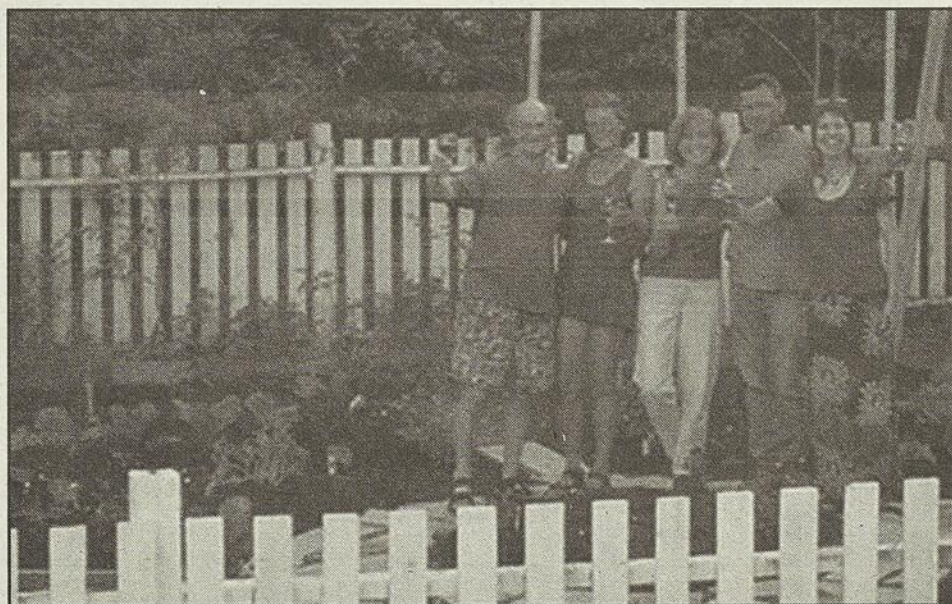
C'est alors que le moment tant attendu arriva. Tous les participants se présentèrent. En premier lieu notre Gourou; vêtu d'un large sourire et d'un chemisier fleuri, arriva pour expérimenter cette toute nouvelle approche. L'atmosphère était très fébrile.

Le Gourou se coucha sur la table, face au plafond puis s'amorça le compte à rebours d'une durée d'une minute. Pour accompagner ce décompte, une sonate toute en soupirs et en silence, création de Dipédidoo compositeur et fils d'Agadou était interprété par le chœur de St-Wenceslas. A la fin on a relâché l'élastique qui est parti d'un coup avec la table et, sous le son de woosh!, que fait la table dans son envol, le calcul de la durée de la lévitation forcée, laissant Bidoubidou Da libre dans les airs devait s'effectuer. La durée étant calculée en nombre de couplets chantés, nous avons dû interpréter deux fois *Y a d'la joie...* lors de la prestance de notre Gourou. Sushi qui croyait que son gâteau n'était pas assez léger n'a pas tenu le refrain. Agadou nous offrit une bonne moyenne; bien entendu il a profité de l'occasion pour nous offrir à rabais le Kit de ce produit qui nous rend soudainement libres comme l'air. La meilleure performance est allé à Enough Is. Il faut dire qu'à la base frêle comme un papillon elle avait de la difficulté à demeurer couché sur la table, ayant tendance à s'envoler par elle-même. Nous avons chanté trois fois la chanson au complet ce qui lui a valu le titre très honorable de Lili Yum.

Alors chers amis et chers adeptes n'hésitez pas; un plaisir assuré dans cet exercice des plus convivial. La seule mise en garde : évitez le retour trop brutal de la table. Bonne saison!



Un jardin communautaire Une idée fort agréable



Dans l'ordre sur la photo: Germain Locas, Sylvie Flament
Catherine St-Hilaire, Sylvain Dufresne, Nathalie Levasseur.



Visite de maisons et jardins

Il y aura une visite de 7 maisons & jardins de Sainte-Adèle
samedi le 2 août prochain de 10h à 16h.

le prix du billet (45\$) inclut un lunch au Club de Golf Alpine. Un reçu de bienfaisance de 20\$ sera émis par la Fondation Saint-Bernard dont le but est d'aider la Chapelle Saint-Bernard, un bijou architectural du patrimoine de Sainte-Adèle.

Points de vente : Bureau d'informations touristiques de
Sainte-Adèle 1490 rue Saint-Joseph, Ste Adèle.
Boutique Liliane Bruneau, 2 ch. du Tour du Lac à Ste-
Agathe.

Renseignements: (450) 229-4183
(819) 321-5625

Le Nouveau Continent

Café-Bistro



Expositions - vernissages - spectacles

2301, rue de l'Église, Val-David
322-6702

La seconde édition de l'événement annuel national LA FÉRIA PICTURALE DU QUÉBEC à Sainte-Agathe-des-Monts. L'entrée sera gratuite pour tous !

Cérémonie d'ouverture

Le 12 juillet prochain, aura lieu la cérémonie d'ouverture de la Féria Picturale du Québec. Tous seront alors conviés à venir rencontrer le Président d'Honneur

de cette édition, un grand peintre : M. Joachim Pedneault. Les amateurs d'art ainsi que les artistes peintres des Laurentides auront sûrement un grand plaisir à venir rencontrer ainsi qu'à retrouver ce professeur et peintre qu'est Joachim Pedneault. Joachim Pedneault a reçu une formation artistique à l'école des Beaux-Arts de Montréal, à l'école d'art de Paris ainsi qu'à l'université de Calgary.

Pour informations : (819) 321-0303 ou le 1-866-321-0303



RENÉ DEROUIN, directeur artistique

Installations d'art in situ

Ouverture au public à partir du 9 août Jeudi - vendredi - samedi - dimanche - de 11 h à 18 h. **Inauguration officielle le 9 août à 15 heures.**

Pour clore en beauté les dernières années de nos symposiums, nous avons choisi la thématique Les Jardins du précambrien, pour l'événement qui se tiendra du 9 août au 7 septembre 2003. Le public est invité à visiter les sentiers d'art in situ, la galerie d'art et l'atelier d'animation où il pourra réaliser une œuvre en céramique et l'intégrer à une installation collective en versant de montagne.

Comme par les années passées, la poésie aura une place importante dans les sentiers. Hélène Dorion, poète invitée de cette année, occupera un sentier spécialement aménagé pour sa poésie. D'autres lieux rappelleront quelques poètes invités depuis 1995 : Gaston Miron, Pierre Morency, Nicole Brossard, Paul-Marie Lapointe.

La thématique du précambrien est déjà

inscrite dans la mémoire du paysage laurentien. Les conférenciers de cette année sont invités à souligner l'importance de l'art public et de l'art in situ, la musique nordique et les habitudes de vie des Amérindiens dans l'occupation du territoire laurentien. Dans différents sentiers, nous retrouverons des œuvres d'art de symposiums antérieurs.

Saluons la présence de notre invité d'honneur, Louis-Edmond Hamelin, à qui nous sommes tous redevables pour ses recherches sur le territoire ainsi que sur la nordicité. Nous lui dédions cet événement afin de souligner la récente parution de son livre Laurentides.

Dans la galerie d'art deux photographes, Thérèse Fraysse et Lucien Lisabelle, poseront un regard inusité sur le territoire laurentien. À cette occasion, je réaliserai une nouvelle installation Terre rouge du précambrien.

Je vous invite donc à cette fête de l'art et de la nature, notre 7e événement depuis 1995.

Bienvenue à tous.

Calendrier du 9 août au 7 septembre 2003

Samedi 9 août:

11 h à 18 h Inaugurations officielles :
1. Centre d'expositions de Val-David: La collection de la communauté 13 h
2. Fondation Derouin: Les Jardins du précambrien 15 h

Dimanche 10 août:

11 h à 18 h Visite commentée à 14 h

Jeudi-vendredi: 14 et 15 août

11 h à 18 h Ouvert au public

Samedi 16 août: Conférence d'Henri Dorion à 14 h

Musicien et géographe: La musique nordique 11 h à 18 h

Dimanche 17 août: Conférence de Manon Regimbald, historienne de l'art

11 h à 18 h Au Centre d'exposition de Val-David à 14 h

Jeudi-vendredi 21 et 22 août:

11 h à 18 h Ouvert au public

Samedi 23 août: Conférence de Francyne Lord à 14 h

11 h à 18 h Historienne de l'art. Responsable de l'art public à la Ville de Montréal. La collection de l'art public

Dimanche 24 août:

11 h à 18 h Visite commentée par René Derouin à 14 h
L'art in situ et le territoire.

Jeudi-vendredi 28 et 29 août:

11 h à 18 h Ouvert au public

Samedi 30 août: Conférence de Denys Delâge à 14 h

11 h à 18 h Historien et sociologue Histoire, art, mémoire.

Dimanche 31 août: Récital de poésie avec Hélène Dorion à 14 h

11 h à 18 h Au cœur de la forêt

Lundi 1er septembre:

11 h à 18 h Visite commentée à 14 h

Samedi 6 sept.: Conférence de l'invité d'honneur Louis-Edmond Hamelin, à 14 h

11 h à 18 h Géographe et linguiste: La notion, le mot et le provignement de Laurentides. Il sera présenté par Henri Dorion.

Dimanche 7 septembre: clôture

11 h à 18 h Les Jardins du précambrien

Vous stationnez dans la cour de l'école Saint-Jean-Baptiste, à Val-David, et une navette vous transportera sur le site de la Fondation Derouin.



La traversée du Territoire

RESTAURANT NIKO'S VAL-DAVID

Mets cuisinés maison par GEORGIA
Ouvert 7 jours
À PARTIR DE 4,25 \$

LIVRAISON GRATUITE

(819) 322-3422

950, route 117, Val-David (Qc) J0T 2N0

PIZZAS
BROCHETTES
PÂTES
METS VÉGÉTARIENS
SOUVLAKIS

2510, rue de l'Église, Val-David, Qué. J0T2N0
322-7348

BISTRO PLEIN AIR

SPORT · BAR

HYDRO ENTREPÔT

Équipements de serres

Philippe Toupin
Président

895 ROUTE 117 VAL-DAVID J0T 2N0
Tél: (819) 322-5002
Fax: (819) 322-2392
Sans frais: 1 877 221-5002

CULTURE

La Féria Picturale du Québec

Croisière dégustation La Féria Picturale sur le Lac des Sables

Le vendredi 8 août, un souper bénéfique au profit de La Féria Picturale comprenant cocktail en musique, dégustation de vins et fromages et croisière de 25 km avec musique et commentaires sur l'histoire de Sainte-Agathe aura lieu à bord des Bateaux Alouette, sur le magnifique lac des Sables. Réservez tôt, les places sont limitées. Info : 1-866-321-0303.

Peinture en direct : Tout au long de l'événement, plusieurs artistes peintres s'exécuteront en direct dans les différentes galeries.

L'artiste Caro de St-Jean-Port-Joli

Caro nous amène à voir les choses à sa façon dans une exploration particulière de la nature : les roches ! L'encre sur roche, un art nouveau, un travail surprenant et unique ! Depuis 8 ans, elle court les grèves du fleuve Saint-Laurent à la recherche de ces trésors. Les roches et bouts de bois mort sont pour elle, sources d'inspiration. Elle ne se contente pas de les regarder, mais de les transformer... en sculptant, avec comme seuls outils, ses pinceaux... laissant aux vents et marées le soin de les ébaucher. Elle exposera également des tableaux à la galerie principale.

1001 POTS fête son 15^{ème} anniversaire

COMMUNICATIONS AXIONNOR

Sis au cœur des Pays d'en haut, à une heure de Montréal, on découvre un village qui baigne ses pieds dans la Rivière du Nord et étend ses bras sur le parcours du parc linéaire du P'Tit Train du Nord. Depuis longtemps reconnu comme un important centre d'artistes : peintres, musiciens, sculpteurs, Val-David s'est aussi fait une réputation grâce à son **hostellerie et l'art de la table** qu'on y retrouve et qui on fait sa renommée. C'est justement à ce dernier chapitre que les artistes céramistes de Val-David vous convient à venir participer à l'événement **1001 Pots qui célèbre cette année son 15^{ème} anniversaire, du 11 juillet au 10 août**. Pour souligner l'occasion, les solistes de l'**Orchestre Symphonique des Laurentides** seront au rendez-vous car, c'est **en Argile et en Musique** que 1001 Pots entend souligner cet anniversaire. Les concerts seront donnés le jour du vernissage, ainsi que les samedis 12-19-26 juillet, 2 et 9 août de 13h30 à 16h30. Les concerts seront remis au lendemain dimanche en cas de pluie.

Sous la présidence d'honneur de monsieur **Philippe de Gaspé-Beaubien**, 1001 Pots rassemble plus de 90 céramistes du Québec et Ontario qui présentent quelques **30 000 œuvres originales**. En plus de cette exposition, les visiteurs pourront apprécier sur le site même, un

salon de thé à la japonaise, des ateliers d'initiation à la poterie offerts aux enfants toutes les fins de semaine, et pour le public adulte, du 14 au 18 juillet, 21 au 25 juillet, 28 juillet au 1er août, un cours d'initiation au tournage de 30 heures donné par un céramiste professionnel à chaque jour, de 10 heures à 16 heures, sera offert aux visiteurs pour la somme de 200,00\$, incluant tout le matériel nécessaire. Des **démonstrations de fabrication** seront données tout au long de l'exposition. Durant l'événement, nous aurons le plaisir d'accueillir les **tambours japonais Arashi Daiko** qui donneront leur prestation le 13 juillet à 18h00.

L'année dernière, plus de cent mille visiteurs se sont rendus à Val-David assister à l'événement. Pour s'y rendre, emprunter la sortie 76 de l'autoroute 15 (des Laurentides), et s'arrêter au **2435 rue de l'Église**, au cœur de Val-David ; la presse est particulièrement conviée au vernissage qui se déroulera le 11 juillet prochain, de 13 heures à 18 heures, où vous pourrez rencontrer artistes, organisateurs, commanditaires et invités de marque pour partager avec eux un vin d'honneur.

Vous êtes invités à visiter le site internet des 1001 Pots à l'adresse suivante ; www.1001pots.com
Info. : (819) 322 6868.

LE CENTRE D'EXPOSITION DE VAL-DAVID

La Maison du Village RECOIT

René Derouin, L'artiste dans sa communauté

CHRISTINE DUFOUR

Du 9 août au 28 septembre, la Maison du Village présentera une importante exposition des œuvres de René Derouin. Ce projet original a été rendu possible grâce à la générosité des collectionneurs privés de la communauté de Val-David et avec la participation financière de la Caisse Populaire Desjardins. Le corpus retenu couvre toute la production active de l'artiste, de 1955 à aujourd'hui, inclut des pièces majeures ainsi que de nombreuses œuvres personnalisées jamais présentées au public.

Ce type de manifestation, expérimenté à notre Centre lors de l'exposition de Mariette Dubreuil (décembre 2002), a prouvé son potentiel rassembleur. Cette exposition veut également nous inviter à une réflexion sur le sens de la collection, en présentant au public une sélection de pièces toutes conservées dans la communauté, reflet de l'engagement de l'artiste

et de sa présence significative dans son milieu sur une période prolongée.

L'exposition comportera un important volet d'animation et d'action culturelle : vernissage le 9 août à 13h00 (les collectionneurs sont invités pour une photo souvenir) et à 15h00, navette vers la Fondation Derouin pour l'inauguration du Symposium. Le 17 août à 14h, il y aura une conférence de Manon Régimbald, historienne de l'art. Lors des journées de la culture, il y aura rencontre avec Monsieur Derouin le 27 septembre et des visites animées les 27 et 28 septembre.

Heures d'ouverture :
Juillet & août : tous les jours de 11h à 17h

La Maison du Village est située au 2495, rue de l'Église à Val-David.

L'entrée est libre. Tél. : (819) 322-2900 poste 237. e-mail : centre@culture.val-david.qc.ca



CATHERINE BAÏCOIANU

C'est par un bel après-midi de juin que je suis allée assister à une répétition de l'Orchestre symphonique des Laurentides sur le site enchanteur des Boisés Champêtres en la chapelle N-D. des Études.

Le quintette composé de **Dominique Simard** à la flûte, **Estelle Poulard** à la clarinette, **Carl Beaudoin** au violon,



Emilie Balard au violon alto et **Vincent de Groot** au violoncelle ont su charmer mes oreilles par la qualité de leur interprétation et la créativité de leurs arrangements.

Vous pourrez entendre ce quintet en concert sur le site de 1001 Pots (les 11, 12, 19, 26 juillet et les 2 et 9 août). D'autre part le 16 août, à la Chapelle N-D. des Études, l'Orchestre Symphonique des Laurentides, nous offrira en concert *Les Florales Musicales*.

Enfin dès septembre le volet amateur reprendra ses activités sous la direction de **François Mayrand**.



La Sourcière au Théâtre du Marais

Théâtre d'été fait par les jeunes pour les 8 à 98 ans, La Sourcière est une comédie lyrique en deux actes de Claude Saint-Laurent. Musique originale de Dominique Tremblay

Quinze jeunes comédiens jouent, dansent et chantent : *L'eau douce pour tous*. Au Théâtre du Marais de Val-Morin du 2 juillet au 20 août 2003 tous les mercredis (19h30) et dimanches (16h30)

Dans le cadre du Théâtre d'été pour enfants, ces ados retrouvent leurs fantasmes les plus exaltants; la justice et le

partage. Lola, l'héroïne, a vu à la télé mourir de soif une petite Africaine de son âge. Dès lors, elle s'engage à apporter de l'eau à ses parents là-bas. On percera un puits, on découvrira un trésor, on partage tout : le trésor et l'eau. Les Nations Unies y seront même impliquées. Il y aura donc le fraternité, l'amour et la joie de chanter. C'est une histoire à rire et à pleurer à laquelle vous êtes conviés. Venez encourager nos jeunes dans cette belle aventure humaniste...

Réservez votre place au Théâtre du Marais. Possibilité de représentations supplémentaires sur demande pour les groupes. Coût : 5\$ + tx. Information et réservation: (819) 322-1414.

Bistro L'EXPRESS RESTO CAFE

1337, de la Sapinière (côté de l'Église) Val-David (Qc)
(819) 322-3090

Christiane et Johannes Müller

CENTRE D'EXPOSITION DE VAL-DAVID

Jusqu'au 7 août : Collectif d'artistes et d'artisans de Val-David **Passions d'été**

Jocelyne Archambault, Sylvie Beaudoin, Thomas Bec, Jean Bisson Biscornet, Claude Gauthier, Thérèse Joannette, Germain Locas et Claude Savard.

Du 9 août au 28 septembre :

René Derouin, l'artiste dans sa communauté

La Maison du Village 2495, rue de l'Église, Val-David (Québec) J0T 2N0
Ouvert tous les jours de 11h à 17h Information : (819) 322-2900 poste 238 www.culture.val-david.qc.ca

Tous les week-ends du 12 juillet au 10 août :

L'allée des artistes

Exposition en plein air d'artistes et d'artisans, animation.

De France, comme invité spécial: *Le Prince de la Lumière et des Camaïeux*

MONIQUE D. LEGUERRIER

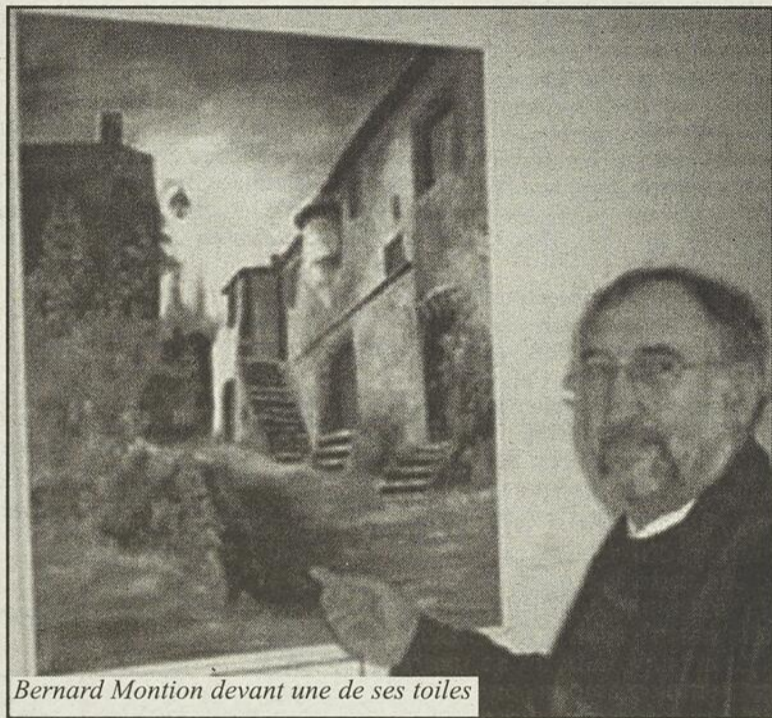
Le peintre français, Bernard Montion, connu aussi comme *le Peintre Bleu*, sera parmi nous du 9 août au 1er septembre et exposera ses toiles à la Galerie principale de la Féria Picturale à Ste-Agathe-des-Monts !

Cet artiste, renommé pour ses camaïeux, est...

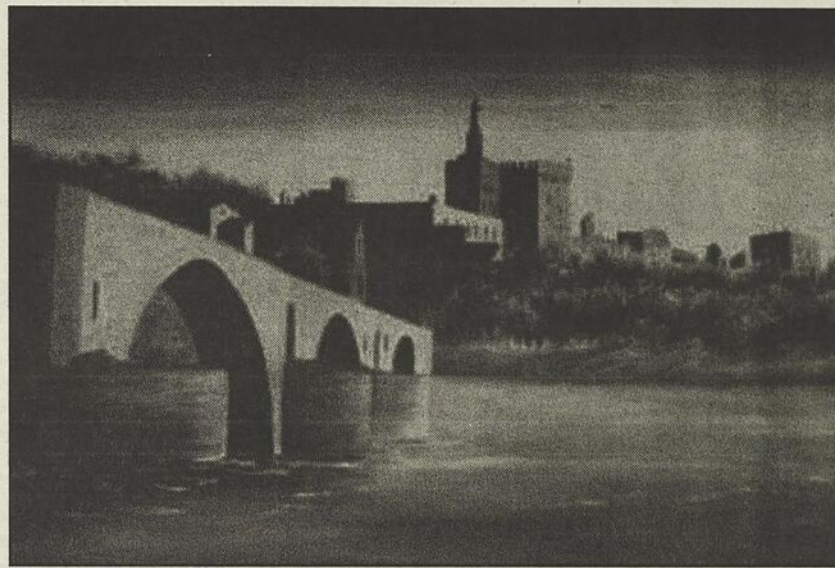
- Ambassadeur des Arts et Lettres
- Membre de l'Académie Internationale de Lutèce à Paris
- Médaillé d'Or du Salon International 4 Saisons de Paris.
- Médaillé d'Or de l'Académie Internationale Léonard de Vinci à Rome.
- Diplômé du Mérite Artistique au Festival des Arts et Culture de Mexico en 1998.

- Diplômé du Club Français à Mexico D-F
- Diplômé Holiday Inn à Morelia, Mexique.
- Exposant au Palais Fédéral de Zamora au Mexique.

Il a remporté au cours des années plusieurs grands prix et médailles lors de manifestations en France, Belgique, Italie, Espagne et Mexique. Il vient pour la première fois au Canada, mais connaît déjà un coin de l'Amérique ! En effet, depuis plusieurs années, il se rend, à l'automne, au Mexique, dans différentes villes où il expose, donne des conférences, des interviews ainsi que des cours.



Bernard Montion devant une de ses toiles



Avignon

Né dans le nord de la France, tout enfant il commence à peindre et son art devient une véritable passion. Toutes ses toiles sont signées par trois oiseaux qui représentent la Sainte Trinité, la force de l'Espérance.

Rencontré sur Internet, Bernard est vite devenu un ami, que nous avons même visité, mon mari et moi, cet hiver en France. Il habite un village du Poitou, des plus typiques, en pleine campagne. Nous avons donc pu bien *tremper* dans cette atmosphère bleutée... créée par ses tableaux accrochés un peu partout dans sa coquette maison ! Loin d'être froid... cet environnement dégage une douceur et un calme, relevé d'une touche de lumière, d'un soleil couchant ou levant. Par contre, ses toiles de couleur ocre, verte ou rouge, nous révèlent des sensations différentes, tout aussi agréables ! Inutile de préciser que nous avons été très bien reçus et que c'est avec joie que nous l'accueillerons chez nous cet été !

Au cours des deux premières semaines de son séjour, soit du 9 au 16 août et du 19 au 24 août, à partir de 13h30, Bernard se fera un plaisir de peindre devant les visiteurs, à l'intérieur même de la Galerie principale, au 31 rue Principale, Ste-Agathe. Ces derniers auront la possibilité de lui poser les questions qui les intéressent et même... d'acheter le tableau en cours d'exécution... si le cœur leur en dit !

Il propose aussi, aux peintres du Québec, une possibilité d'échange avec la France, pour exposer dans des Galeries renommées, soit à Niort ou dans des châteaux de la région !

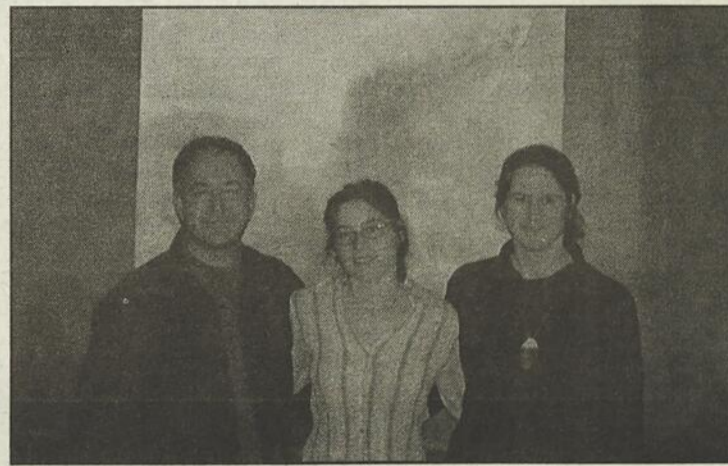
Pour vous donner un avant-goût de son art et le connaître un peu mieux, je vous invite à visiter son site Internet à l'adresse suivante : www.lepeintrebledu.net Il exposera du 9 août au 1er septembre dans le cadre de la Féria Picturale du Québec.

Première exposition au Caféin de Sainte-Agathe



Bruno Normandin et ses musiciens

Évelyne Bédard, une artiste sensible qui se sert des formes et des couleurs pour émouvoir. Cette jeune femme de la région a étudié à la Polyvalente de Ste-Agathe avant d'entreprendre son parcours artistique au Cégep Lionel-Groulx pour maintenant suivre ses études à l'UQAM en arts visuels. Un vernissage avec des bossa-novas brésiliennes jazzées offertes par le guitariste **Bruno Normandin** et ses comparses. Une première exposition intitulée *Premier regard*, initiée par le professeur d'arts plastiques **Daniel Charest**, préparée par Évelyne et accueillie avec grand plaisir par l'équipe des Caféin. Au Caféin 133 rue Principale, Ste-Agathe jusqu'au 14 juillet. Inf.: 321-1234.



Evelyne Bédard, entourée de Daniel Charest et de Eve Duhaime



GRUPE LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2J4

Téléphones
(819) 326-2224
(819) 326-3030
1 800 567-6743
Télécopieur
(819) 326-8267
www.groupepyras.com

JACQUES CAREY, LL.B.

CONSULTANT

Affaires commerciales
Impôt des particuliers

2361, rue de l'Église
Val-David (QUÉBEC) J0T 2N0
Téléphone (819) 322-6520 Télécopieur (819) 322-6520



Tél./télé.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0

SPECTACLES

Bistro Plein Air :
Jazz altitude tous les dimanches de 14 à 17 heures.

Au village du Père Noël :
Spectacle à 13 h. Les Petites tounes au 987 rue Morin, Val-David
Tél. : (819) 322-2146 / 1 800 287-NOEL (6635) www.noel.qc.ca Courriel : admin@noel.qc.ca

Le Patriote de Ste Agathe :
- du mercredi au samedi en juillet et août 2003, présente la comédie *Le dîner de cons* à 20h30 en semaine et à 15 et 20h30 le samedi.
Infos : (819) 326-3655 ou courriel : www.theatrepatriote.com

FORMATION

Ateliers de dessin et peinture:

Vous avez le goût de peindre et de dessiner, cours de jour et de soir. Appelez Monic Campo, artiste-peintre, au 322-3259.

Cours de vitrail:
offert par Christian Leguerrier, pour informations : 321-5580

EXPOSITIONS

À la Maison du Village :
Expo-vente *Passions d'été* Peinture, sculpture, photographie, métiers d'art. Une dizaine d'artistes et artisans de Val-David seront au rendez-vous !
Du 14 juin au 3 août.

Galerie Hutchinson,
2620 Cedar à Val-David, exposition continue de peintures et de photos, tous les jours de midi à 18 heures (fermé le mercredi). Infos : 322-3816 ou 7982.

EXPOSITIONS

Galerie d'art de la Gare de Prévost, 1272 rue de la Traverse. Du 28 juillet au 2 août : **Symposium de Peinture :** Une soixantaine d'artistes peintres travaillent et exposent leurs œuvres durant une semaine sur le site de la gare. Infos : (450) 224-2105 ou 224-8056.

CaféIn :
- *L'APHIL tout en cadeau*, exposition collective présentée par Valérie Hamelin dans le cadre de la **Semaine québécoise des personnes handicapées** du 1er au 7 juin. Vernissage le 5 juin lors d'un 5 à 7 en compagnie des artistes et d'un duo de solistes (violoncelle et flûte traversière) de l'Orchestre Symphonique des Laurentides.

- *Premier regard* d'Évelyne Bédard, artiste peintre. Du 14 juin au 14 juillet, 133 rue Principale, Ste-Agathe. Info 819-321-1234.

Les Jardins de La clef des Champs à Val-David:

Du 12 juillet au 1er septembre, venez visiter les exceptionnels jardins de plantes médicinales. Visites guidées tous les dimanches. Rue St-Jean (par la montée du 2e rang), Val-David

Herboristerie La Clef des Champs : (819) 322-1564 / 322-5340 / www.clefdeschamps.net
Courriel : info@clefdeschamps.net

Fondation Derouin, 1003, montée Gagnon. 9 août au 7 septembre : **7e Symposium international Val-David,** Art Contemporain et Multidisciplinarité. Visites guidées, ateliers, conférences. Expositions en forêt. Tél. : (819) 322-7167 / Courriel : r.derouin@val-david.net

Vieux Palais de Saint-Jérôme:
Jusqu'au 31 août: *Quand le bois et le papier s'éclatent...*, collectif de 7 artistes de la *Bildung* et exposition des œuvres de Karen Trask.
Du mardi au vend. de 12 à 17h.
185 rue du Palais à St-Jérôme (450) 432-7171
<http://www.laurentides.net/cev>

Les Petites annonces

Annonce régulière pour 5 \$

Réservation au
819-322-7969

À vendre

Profitez de l'été!
Un grand Hamacs avec moustiquaire à vendre 100\$..

info : Coco 322-6756

À louer

Location villégiature
Lac à la Truite, Sainte-Agathe.
Vaste chalet tout équipé dans
Domaine Chanteclerc, avec 1 ou
3 chambres. Vue/accès au lac,
semaine / mois.

infos : (450) 227-9344

Services

Réparation, entretien, mise au point et formation sur ordinateurs
Macintosh.

Service à domicile si désiré,
François (819)322-6643
courriel : roseau @enter-net.com

Panier Bio
Fruits et légumes,
catégorie A & B
Infos : François 322-5632

Étudiante (16ans)
garderais enfant.

Demandez Jessica
(819) 322-2825

Hommage aux bénévoles des
petits-déjeuners de Val-David

MARIETTE MORISSETTE

Le mois dernier, la Fondation Dufresne célébrait ses bénévoles, ceux qui servent les petits-déjeuners dans les deux écoles de Val-David. On remarque, sur la photo, les deux responsables de ces écoles : madame Florence Vézina de l'École Saint-Jean-Baptiste et madame Mariette Morissette de l'École Sainte-Marie. Sont aussi présents quelques enfants et une partie des responsables bénévoles, qui se présentent chaque matin pour servir les petits-déjeuners aux enfants. Étaient aussi présents les membres de la Fondation

Dufresne, son directeur, Owen Hugues, la directrice de l'École, Johanne Vaillancourt (absente sur la photo), le président du Conseil d'établissement de ces écoles et les deux responsables de Resto-Nord de Sainte-Agathe.

Bonnes vacances aux enfants, le service des petits-déjeuners reprendra en septembre avec la participation d'environ 30 à 40 bénévoles pour les deux écoles. Merci à tout ce beau monde dévoué et généreux auprès des enfants.

Bravo à nos étudiants

Quand la valeur n'attend pas le nombre des années....

Julien Fecteau Roberston de Val-David.

Julien en plus de recevoir des félicitations pour sa participation à *Génie en Herbes* et pour ses brillantes notes en Histoire, s'est mérité le titre d'**Ambassadeur de la Polyvalente des Monts** ! Ce titre est assorti d'une bourse de 500\$ du Gouvernement du Québec. On se souviendra des quelques chroniques souvent acerbes parues en cours de l'année dans le *Ski-se-Dit* et dans *Accès Laurentides* en plus de sa participation au *Journal étudiant*. Espérons que Julien continuera à nous faire part de ses commentaires sur notre société, même si il nous quitte pour aller étudier à Montréal...

Alexandre Sigouin-Duquette, Sainte-Agathe, Polyvalente des Monts.

Alexandre a mené à bien une imposante campagne de levée de fonds, laquelle campagne devait permettre à un groupe d'élèves de prendre part à un voyage d'immersion et d'aide humanitaire en République Dominicaine. Pour financer l'activité, il a mis sur pied et coordonné un système d'aide aux devoirs dans une école primaire. Le jeune homme est aussi membre de l'équipe de *Génie en herbe* de son école, rédacteur en chef du journal étudiant et représentant des élèves au conseil d'établissement. Il s'est mérité 1 bourse provinciale/territoriale de 4 000 \$, Bourse du Millénaire, renouvelable à trois reprises, pour un total possible de 16 000 \$.
C.B.

ECOLE DE THEATRE
Pour jeunes et adultes
Studio-Théâtre da Silva (osbl)

(450)432-6910

venez découvrir la joie de la création
avec des acteurs expérimentés
Inscriptions pour septembre
voir: «<http://pages.infinit.net/maiar/cours.html>»

L'art n'est jamais chaste, et s'il l'est ce n'est plus de l'art.
Pablo Picasso

L'itinérance dans les Laurentides

SUZANNE RIVARD, Agente de liaison/organisatrice communautaire CLSC-CHSLD des Trois Vallées

J'ai assisté le 6 juin dernier à St-Jérôme à la conférence de presse que donnait Monsieur Paul Carle, vice-président de notre Société d'Histoire et du Patrimoine de Val-David, au sujet de l'itinérance et des personnes sans domicile fixe dans les Laurentides. Cette étude démontrant que l'itinérance n'est pas seulement un phénomène urbain prouve à quel point les municipalités des Laurentides auraient intérêt à se doter d'une politique de logement social, puisque ce facteur semble être déterminant sur la route menant à l'itinérance... C.B.

Selon l'étude, plus de mille jeunes et probablement autant d'adultes se trouvaient en situation d'itinérance ou à tout le moins sans domicile fixe dans les Laurentides à l'automne 2002. À St-Jérôme seulement, environ 500 personnes différentes ont été accueillies en 2002 dans la vingtaine de lits d'urgence disponibles et autant ont été renvoyées par autobus à Montréal durant la même période faute de place.

L'étude a été réalisée d'août 2002 à janvier 2003 par M. Paul Carle, professeur au département des communications de l'UQAM, et Mme Lalie Bélanger-Dion, chercheuse, sous la coordination du CLSC-CHSLD des Trois Vallées à Mont-Tremblant. Cette étude a été financée dans le cadre de l'initiative nationale pour les sans-abri du gouvernement du Canada.

Les chercheurs sont entrés en contact avec plus de 150 organismes des Laurentides et ont parlé à près de 200 intervenants, employés d'hôpitaux et de CLSC, curés, policiers, responsables de centres de thérapie, de maisons d'hébergement, de comptoirs alimentaires et de prisons, etc. Ils ont aussi rencontré une cinquantaine de personnes itinérantes ou sans domicile fixe.

Les résultats de leurs recherches montrent que les personnes itinérantes ou sans

domicile fixe sont majoritairement des hommes dans une proportion de 75 %, mais que ce ratio a tendance à changer. Les hommes se retrouvent le plus souvent à la rue ou dorment dans leur voiture, alors que les femmes vivent des déménagements fréquents. La très grande majorité de ces personnes sont nées dans la région ou sont venues s'y établir pour y travailler et y vivre.

Les chercheurs mettent en évidence la situation particulière de jeunes dans les Laurentides dont beaucoup se trouvent actuellement engagés dans un processus de désinsertion. Ils vivent à 10 ou 20 dans un logement, optent pour la tente l'été, squattent des chalets abandonnés ou d'anciennes colonies de vacances, fréquentent les comptoirs alimentaires, vendent de la drogue, etc. Une situation alimentée par un taux de décrochage scolaire élevé, des emplois souvent précaires, des conditions de grande pauvreté pour une partie de plus en plus importante de la population et un manque de support après des séjours en famille d'accueil, centre jeunesse ou prison.

L'étude souligne également la montée du prix des loyers dans les Laurentides causée par les pressions inflationnistes des dernières années ainsi que par l'absence de politique de contrôle des coûts du logement. Elle met en relief les récentes études du gouvernement fédéral



De gauche à droite, Mme Isabelle Lachaine, directrice des programmes des services à la clientèle au CLSC-CHSLD des Trois Vallées, M. Paul Carle, professeur au département des communications de l'UQAM et Mme Lalie Bélanger-Dion, chercheuse.

qui démontrent que les familles ou les individus qui consacrent plus de 50 % de leur revenu au logement sont à risque élevé d'itinérance alors que ceux qui y consacrent plus de 30 % sont à risque d'itinérance.

Les résultats de la recherche ne laisseront personne dans l'indifférence. Il ressort clairement que les solutions durables au problème de l'itinérance et des personnes

sans domicile fixe relèvent d'une responsabilité collective.

Les municipalités, le réseau de la santé, la sécurité publique, les offices d'habitation, tous les paliers de gouvernements et les organismes communautaires devront participer à l'édification de collectivités qui donnent droit de cité à tous, notamment aux personnes différentes ou marginales.

Lancement du plan stratégique de l'industrie bioalimentaire des Laurentides

Communiqué - La Table de concertation agroalimentaire des Laurentides a dévoilé aujourd'hui, au Centre de formation agricole de Mirabel, le plan stratégique du secteur bioalimentaire des Laurentides. Effectuée par la firme Zins Beauchesne et associés, cette vaste étude a été coordonnée par la Table de concertation agroalimentaire des Laurentides, de concert avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) et le Conseil régional de développement des Laurentides (CRD). Ce projet mobilisateur, qui concerne tous les intervenants ainsi que toutes les entreprises du secteur, a nécessité un peu plus d'une année de recherche et d'étude intensives au sein du milieu. Un portrait complet du secteur bioalimentaire dans les Laurentides a d'abord été réalisé et a mené au diagnostic stratégique final qui permettra à toute l'industrie de profiter d'un outil de développement essentiel au cours des années à venir. Le rapport final présente, entre autre, quatre enjeux qui

serviront de base à l'élaboration prochaine d'un plan d'action régional dans le secteur bioalimentaire.

Enjeux

Quatre enjeux de développement ou défis auxquels fait face l'industrie ont été identifiés dans le cadre de ce rapport : un enjeu de reconnaissance locale, régionale et nationale de l'importance de l'agriculture et de l'industrie bioalimentaire dans son ensemble par la population, les entreprises et les décideurs afin d'assurer la pérennité du territoire agricole dans la région des Laurentides ainsi qu'un développement harmonieux. Un enjeu de promotion et de mise en marché afin de favoriser la pénétration de marché de nos produits régionaux sur les différents marchés. Un enjeu de soutien aux entreprises afin qu'elles obtiennent l'accès aux services-conseils adaptés à leurs besoins. Et finalement, un enjeu de main-d'œuvre principalement relié au manque de personnel disponible dans un marché en croissance.

13 h 45
Ce sont les vacances de votre vie.
Il y a urgence et le
médecin vous questionne.
Vous êtes incapable de lui répondre.

13 h 57
Vous ne parlez pas la langue du pays.

 **MedicAlert**
Parle pour vous.

www.medicalert.ca • 1 800 668-6381

Nouvelle Administration

 **Taxi des Vals**

(819) 322-6182
Sans Frais 1(888) 322-6182

Service 24 Heures

Réorientation de carrière

 Vous voulez changer de métier ou de profession!
Vous êtes sur le point de quitter l'école!
Vous cherchez un emploi correspondant à vos goûts, aptitude et intérêts!

morissette@hotmail.com]

Micheline Morissette, conseillère en information scolaire et professionnelle, dipl de l'UQUAM B.E.P./B.I.S.E.P./M.Ed.

Première consultation gratuite
Service personnalisé et confidentiel

Ste-Agathe(819) 326.6010

 **Aux Vivres**
Cuisine végétale extranationale

Montréal :
4434, St-Dominique
(514) 842-3479

Val-David :
2360, rue de l'Eglise
(819) 323-4265

*Les Bla Bla
de Brigitte...*



Avec la saison estivale, les activités ne manquent pas à Val-David. À *La Pause Plein-Air*, située au 1381 chemin de la Sapinière, vous pouvez louer bicyclettes, canots, kayaks. Le sympathique proprio Jeff et ses techniciens se veulent des réparateurs par excellence pour vos vélos. Bonne randonnée à travers vaux et vallées!

Veillez prendre en note que l'Atelier de couture *L'idée à coudre*, est maintenant situé au 1355, chemin de la Sapinière. Pour un rendez-vous, veuillez communiquer avec le 322-6786. Compétente comme ça se peut pas la proprio, France Lavolette!

Encore du nouveau à Val-David: nous avons maintenant une esthéticienne à notre service. Il s'agit de Nancy Therrien que vous pouvez rejoindre au 322-6574. Elle vous offre en promotion pour juillet et août, à l'achat d'un facial, une pédicurie d'une valeur de 31\$ pour 20\$ seulement.

Souhaits de Bonne Fête en juillet à: Nicole Claveau et Emilie Morin (5); Jocelyne Archambeault (8); Russel (10); Manon Lachaine (11); Guy Charette (13); Myriam Baril (14); François Gascon (15); ma soeur Monique (27); Madame Nicole (28) et Fernand Claveau le 29. Enfin au mois d'août des voeux iront à: Richard Tremblay (3); Thierry S. Miron (5); Francine Hamelin, Robert Rivest et Robin S. Miron (8); Diane Blondin (9); Julie Leclerc (10); Guillaume S. Miron (15); mon fils Dominic (21); Guillaume Plante (25) et Benoit Masson le 28.

Je souhaite à vous petits et grands un été ensoleillé et juste un peu de pluie pour cette nature parfois déshydratée.

Les vacances de Marthe et Sourèche

MARTHE GODIN

Nous laissons nos amis de St Rémy Lès Chevreuse respirer un peu, si nous souhaitons qu'ils demeurent nos amis. Après 10 jours à flâner dans leur jolie demeure et à visiter quelques amis et membres de la famille sur Paris, nous prenons la route en ce lundi matin 26 mai très ensoleillé. Nous avons notre voiture de location entre les mains pour 30 jours, une petite Renault Megane flambant neuve. Elle est très confortable, 6 vitesses au plancher, air conditionné et tout plein de gadgets, elle tient bien la route, par contre un coffre minuscule. Nos amis nous prêtent tout l'équipement nécessaire pour le camping. Je ferme le coffre difficilement avec un bon coup de hanche, ça y est, on part!

Notre destination première est Saffres, près de Dijon, en Bourgogne, un site rêvé d'escalade. Sourèche y venait souvent grimper dans les années 80. Endroit toujours très convoité et préservé par les grimpeurs. Nous restons quelques jours en camping sauvage. N'ayant que des couvertures, on se colle pour dormir, un peu frisquet 9 C. Cela change des 32 C de Pondichéry, la nuit. Nous effectuons de jolies randonnées au bas des falaises. Les garçons s'amuse dans les grottes.

Nous visitons les alentours, la Cité Médiévale de Flavigny, là où fut tourné le film *Chocolat* et Alésia, site archéologique, champ de bataille de Jules César 52 avant J.C, là même où Vercingétorix le Gaulois combattit les troupes romaines.

Les destinations suivantes sont choisies en fonction de bons amis que nous souhaitons revoir ardemment : Grenoble, Vals les Bains en Ardèche, St Cyprien Plage et Collioure au bord de la Méditerranée, Toulouse et Bordeaux. C'est le festival de la musique une semaine à l'avance à Créon. Nous



sommes samedi soir, le 14 juin, nous avons rendez-vous sur la place avec de bons amis de l'époque où nous vivions à Baron en 90-91. Il y a 5 emplacements avec des groupes différents : percussion, chorale, chansonnier, Steel Band et rock. Allora, le sourire aux lèvres, dit : *Ça ressemble à la fête de la St-Jean au Québec!* Oui! C'est vrai, je crois que c'est l'atmosphère chaleureuse qui lui rappelle de bons souvenirs.

Je vous écris ce matin d'Angoulins, village sympathique légèrement au Sud de la Rochelle, la plage à 500m et Manu qui ramasse des bigorneaux, nous nous baignons dans une mer agitée mais nos amis connaissent les meilleurs endroits. Nous partons cet après-midi pour l'Île de Ré.

Nous approchons de la fin de notre tournée en France. Je vois à quel point il est important de garder des liens avec nos origines, les gens qu'on aime et avec qui on a grandi et vécu des choses intenses.

Sourèche a vécu son enfance jusqu'à 12 ans à Pondichéry, son adolescence et jusqu'à 26 ans en France et la suite au Québec. D'être témoin de retrouvailles entre Sourèche et son vieil ami Thierry avec qui il a fait son service militaire sur un bateau pendant 12 mois et qu'il n'a pas vu depuis 9 ans, (lui qui travaille la terre et croit fortement à la culture biologique), cela a été très touchant. De plus, c'est fascinant de voir leurs quatre enfants jouer avec nos trois mousses comme s'ils se connaissaient depuis toujours. Et nous, nous reprenez nos discussions comme si nous nous étions vus hier. Nous sommes simplement placés géographiquement à une échelle plus vaste sur la planète, qui fait qu'il est plus difficile de se voir tous les mois.

Quand vous lirez ces lignes nous serons déjà de retour à Pondichéry, en Inde (le 18 juillet) dans notre petite routine... Bonnes vacances !



Félicitations!

domus Finaliste 2002

Projet et/ou développement résidentiel de l'année, unifamilial

Une oasis protégée dans les Laurentides
TERRAINS À PARTIR DE 25,000\$

77 terrains disponibles prêts à construire

- Investissement protégé
- Piste de ski de fond
- Plage privée
- Accès au lac/Bord de l'eau
- Aucun voisin visible
- Vue panoramique

Les Boisés
Champêtres

TERRAINS, LAC ET MONTAGNE HAUT-DE-GAMME
VAL-MORIN VAL-DAVID

PROJET HAUT-DE-GAMME

www.boiseschampêtres.com

info@boiseschampêtres.com

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

VAL-DAVID
rue de L'Église (2,8 km)

chemin Boisés champêtres (2 km)
Bureau/Office
Chapelle/Chapel

VAL-MORIN

76 Sortie 76
Val-David

Téléphone bur.: (819) 322-7111
Téléphone info.: (819) 324-7001



CYRIL LEPAGE, Astrologue

Regarde le ciel, nous sommes pareils

Juillet 2003.

Bélier

Vous aborderez cette période en très bonne forme physique et morale ; tâchez de ne pas trop vous précipiter. Si votre voisin ou une relation vous cherche querelle, faites le dos rond. Ce climat astral vous permettra de régler des problèmes importants concernant des biens familiaux ou une délicate affaire de succession. Cependant, restez vigilant, voire méfiant.

Taureau

Vos relations avec votre entourage seront souvent conflictuelles ; soyez plus cool. Si vous ne réagissez pas contre votre tendance actuelle à agir de façon irrégulière, vous ne réaliserez pas grand-chose. Vos relations avec l'élu de votre coeur seront fondées sur la confiance et la complicité. Les esseulés mettront fin à leur solitude.

Gémeaux

Ambiance familiale électrique ; mais si vous gardez votre calme, l'orage sera vite apaisé. Vous ne ménagerez pas vos efforts pour faire régner bien-être et harmonie dans votre couple. Vitalité en hausse : vous viendrez à bout de vos petits maux habituels. Période faste pour entreprendre un voyage d'études ou d'affaires. Sur le plan matériel, vous avez pu sentir une certaine stagnation ; vous aurez maintenant

envie de faire bouger les choses malgré les obstacles et l'inertie environnante.

Cancer

Vous serez en mesure de résoudre un problème familial épineux, ce qui vous soulagera d'un poids énorme. Côté coeur, vous serez attiré par la nouveauté, par des amourettes vibrantes mais éphémères. Votre mémoire vous aidera beaucoup à faire avancer vos projets. Vous vous trouverez confronté à des manifestations de malveillance ou de jalousie ; n'en tenez pas compte si vous voulez éviter des discussions désagréables ou une esclandre.

Lion

Vous connaîtrez des moments d'incertitude et d'inquiétude côté coeur. Agir avec plus de compréhension vous concilierait les faveurs de votre entourage familial et amical. Des changements dans vos habitudes bien ancrées, mais vous vous adapterez bien. Pensez davantage à vous-même : ne crevez pas votre budget pour les autres.

Vierge

Il faudra se montrer réaliste : ne pas entreprendre plus qu'on n'est capable de réaliser, et ne pas chercher à résoudre des problèmes qui n'ont pas de solution. Tout en étant très attentif au bien-être de vos enfants, ne négligez pas de les sensibiliser aux souffrances d'autrui. Vous jouirez d'une bonne santé si vous savez équilibrer travail et repos. Vous serez en mesure de réaliser de belles performances professionnelles ; vous tirerez le meilleur parti

de vos qualités spécifiques ; ne négligez pas l'avis des autres.

Balance

Au travail, la chance pourra survenir à l'improviste : gardez vos yeux et vos oreilles bien ouverts. Attention au surmenage ! Si vous mettez de l'eau dans votre vin, l'harmonie reviendra à la maison et vous pourrez compter sur le soutien de vos proches.

Attaquez les problèmes que vous avez relégués aux oubliettes, surtout s'ils concernent vos finances, dont l'équilibre laisse à désirer.

Scorpion

Période favorable à l'heureuse conclusion d'une affaire ou au couronnement d'un effort prolongé. Ne réagissez pas à l'attitude provocante de vos enfants par la violence ; attendez que les choses se calment. Climat propice aux amours paisibles, à l'abri de jalousies, de cris de haine et de passion. Votre système circulatoire pourrait commencer à donner des signes de défaillance ; ne méprisez pas les symptômes et n'hésitez pas à consulter un spécialiste pour en avoir le coeur net ; pas de politique de l'autruche !

Sagittaire

Ne vous croyez pas poursuivi par la malchance ; en réalité, vous êtes mieux loti que tant d'autres. Pensez à privilégier la vie de famille ; invitez vos parents ou beaux-parents, passez plus de temps avec vos enfants. Vos relations avec votre bien-aimé seront placées sous le signe de la passion. Vous aurez des problèmes de

communication avec vos amis ; tantôt très secret, tantôt expansif, vous dérouterez sans le vouloir ; et il y aura des malentendus.

Capricorne

Vous pourrez vous faire de nouvelles relations amicales sous le signe de la bonhomie. Période extrêmement favorable aux affaires du coeur ; vous vivrez vos amours sur un nuage rose. Moment idéal pour effectuer des transactions financières. En famille, vous serez obligé de tenir compte du point de vue de vos proches ; ouvrez les négociations.

Verseau

Période favorable à la curiosité d'esprit et à l'esprit d'invention. Une affaire familiale embrouillée qui traînait depuis longtemps sera réglée à la satisfaction de tous. Cette période vous procurera de nouvelles sensations dans vos rapports amoureux. Ne vous mettez pas dans votre tort : ce sera la meilleure formule pour conserver un climat de paix ; recherchez la compagnie de personnes jeunes et gaies, sans attacher d'importance à vos états d'âme et à ceux des autres.

Poissons

Vous serez enclin à l'introspection ; cela vous permettra de réfléchir à ce que vous voulez vraiment dans la vie, mais cela pourra aussi vous rendre plus rébarbatif envers vos proches. Ne cherchez pas à régler vos litiges de façon fracassante : privilégiez la voie de l'amiable. Dans votre travail, un profil bas s'avérera une bonne tactique.

L'astrologue

Cyril Lepage

- Thème natal (le vrai sens de votre vie)
- Carte annuelle
- Thème karmique
- Carte d'amour ou d'affaire

Courriel cyrillepage@hotmail.com

Tél : (819) 322-2152

Cet espace publicitaire
pourrait être le vôtre,
Contacter
Hélène Levesque
au 322-5397

Soli Terre

GILBERT DIONNE
HORTICULTEUR
PAYSAGISTE
PLANS & CROQUIS
RÉALISATION & ENTRETIEN
D'AMÉNAGEMENT PAYSAGERS

480, MONTÉE GAGNON
VAL DAVID (QC) J0T 2N0
TÉL.: (819) 322-2876
TÉLEC.: (819) 322-1583
email: soliterre@val-david.net
www.soliterre.zip411.net

Pause Plein-air

1381 chemin de la Sapinière
Val-David, J0T 2N0
(819) 322-6880
pa@qc.aibn.com

Un technicien qualifié vous attend pour une mise au point de votre bicyclette incluant :

pour 20 \$,
incluant les taxes

nous allons chercher et vous rapportons votre bicyclette

- un nettoyage de la bicyclette,
- une lubrification de toutes les pièces,
- un ajustement des freins,
- un ajustement des vitesses,
- une vérification complète.

Nous distribuons les bicyclettes Norco!

Clef DES CHAMPS

Herbes et Épices biologiques

Infusions
Teintures
Glycérés
Crèmes
Huiles

Épices biologiques
Thés biologiques

Le Pommier fleuri | Sainte-Agathe
Vision Santé | Saint-Jovite
Pharm. Éthier-Normand | Val-David
Pharm. Quenneville | Sainte-Adèle
Vogel | Sainte-Adèle
Rachelle-Béry | Saint-Sauveur

(819) 322.1561
info@clefdeschamps.net

Marion Matisse

Avis de recherche

Marion Matisse was in vacation at the Far Hills Inn at Val-Morin Station, visiting cousin Hicky, wife Ellen and their children Hicky Jr. and Jeff (no last name available), who lived in Val-Morin in 1962. At the time Miss Matisse was living in New-York city. Anyone knowing her or her cousins, please call collect to E.P. "Larry" Newman (819) 689-3092 or write to P.O.Box 1709 Tampa, Fla, U.S.A.

Marion Matisse était en vacances au Far Hills Inn et rendait visite en 1962 à son cousin Hicky, à sa femme Ellen et leurs enfants Hicky Jr et Jeff qui vivaient près de Val-Morin. Si vous connaissez cette personne ou ses cousins, veuillez communiquer avec la personne sus-nommée: (nom, adresse et téléphone en gras).

Remerciements

L'école Saint-Jean Baptiste de Val-David tient à remercier le Village du Père Noël. En effet les propriétaires, May Haussener et Martin Rousseau ont offert une journée gratuite à quatre classes de maternelle. Nous tenons à souligner que le Village du Père Noël fête son 50^{ème} anniversaire cette année. De plus, le village sera ouvert tout l'été ainsi qu'à la Fête du travail et au mois de décembre. Merci encore de contribuer si généreusement aux activités de l'école.

Musique du coeur

Vous êtes invité à participer à des ateliers d'expression musicale débutant le mercredi 16 juillet prochain à Val-David. Détente, respiration et jeux d'improvisation sonores permettront d'expérimenter votre créativité et de découvrir votre musicien intérieur. Chacun aura l'occasion de s'exprimer en solo, en duo et en groupe dans un climat de confiance inspirant et sans jugement. Une expérience de joie profonde dans la simplicité du coeur! Aucune expérience musicale n'est requise.

Chaque personne peut chanter et jouer la musique de son coeur.

N.B. Des ateliers en rencontre individuelle sont également offerts.
Inscriptions et informations : Chantal Drapeau (819) 322-3708



Boulangerie Bio-Artisanale
La Vagabonde
Café-Bio Équitable

...Terrasse
...Chambre à la nuitée
...Salon de thé

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE de 9 h à 18 h

1262, chemin de la Rivière, Val-David
(819) 322-3953

Société
Alzheimer des
Laurentides

326-7136

Club des
Val-Heureux
(ex-club de l'Âge d'Or de Val-David)

Baseball de poche tous les lundis à 13h30.
Bingo tous les jeudis du mois à 13h30.
La Pétanque tous les mercredis à 13h30.
Activités à ne pas oublier :
- 9 juil. au Patriote : le Dîner de Cons à 20h30
- le 12 août, Michel Forget au théâtre Ste-Adèle et le 5 septembre Daniel Lemire au Patriote.
Infos: Alberte Marenger: 322-6029,
Florian Bergevin: 322-1026, Madeleine Aveline: 322-3822

De l'action au Caféin



Voici un événement qui a eu lieu le 5 juin, au Caféin de Ste-Agathe-des-Monts, il regroupait trois organismes communautaires et culturels soit L'APHIL (Ass. des personnes handicapées intellectuelles des Laurentides), l'Orchestre Symphonique des Laurentides et le Caféin, projet de réinsertion pour l'Écluse des Laurentides.

Sur la photo (3 artistes du groupe de peinture) de gauche à droite Thierry Cardinal, Marie-Josée Chouinière, directrice de l'APHIL, Valérie Hamelin, professeur de peinture, Benoît Dubé et Claude Proulx. lors du vernissage

des artistes peintres de l'Aphil. L'APHIL est un milieu de vie pour les personnes handicapées intellectuelles où on produit des arrangements floraux, du papier fait à la main, etc. Une fois par semaine on y offre des ateliers de peinture. Cette année les artistes ont pu vivre un vernissage d'envergure accompagné en musique par les solistes de l'OSL; François Mayrand (violoncelle), Dominique Demers (flûte traversière) et Estelle Poulard à la clarinette.

Merci à tous pour cette belle collaboration.

Caféin à la recherche d'artistes

qui désirent présenter une exposition ou encore se produire sur scène au cours des mois de mai, juin, juillet et août. Ces cafés à volet social et culturel présentent des spectacles musicaux tant de musiques techno, jazz, classiques, chant ou encore prestations alternatives... ainsi qu'ateliers et conférences. Ce nouveau lieu de rencontres vise à offrir aux artistes un espace pour se produire auprès des deux communautés concernées soit Ste-Adèle et Ste-Agathe.

RECHERCHÉ! APPEL À TOUS VILLAGEOISES ET VILLAGEOIS

Le Centre d'archives historiques de Val-David a un urgent besoin de photos des familles de notre village. Nous aimerions les archiver pour vous et pour vos petits-enfants. Vous pouvez nous les prêter pour nous en faire des copies ou nous les confier, pour ainsi établir un Fond d'archives en votre nom. Ne jetez pas ce qui pourrait être très précieux pour notre histoire. Nous avons déjà quelques Fonds d'archives constitués de photos et documents anciens que des familles nous ont confiés.
Pour en discuter communiquez avec : Monique Lafaurie, archiviste au 322-6486 ou Claude Proulx, président de la Société d'histoire de Val-David, au 322-7224.

Nous vous invitons à nous faire parvenir soit un c.v, un portfolio ou un démo afin que le comité lié aux événements puisse prendre connaissance de votre profil artistique. Nous attendons de vos nouvelles au Caféin situés au 133 rue Principale, Ste-Agathe et 444 Chemin Pierre-Péladeau, Ste-Adèle. Infos Sébastien au 819-321-1234

BLOC
QUÉBÉCOIS

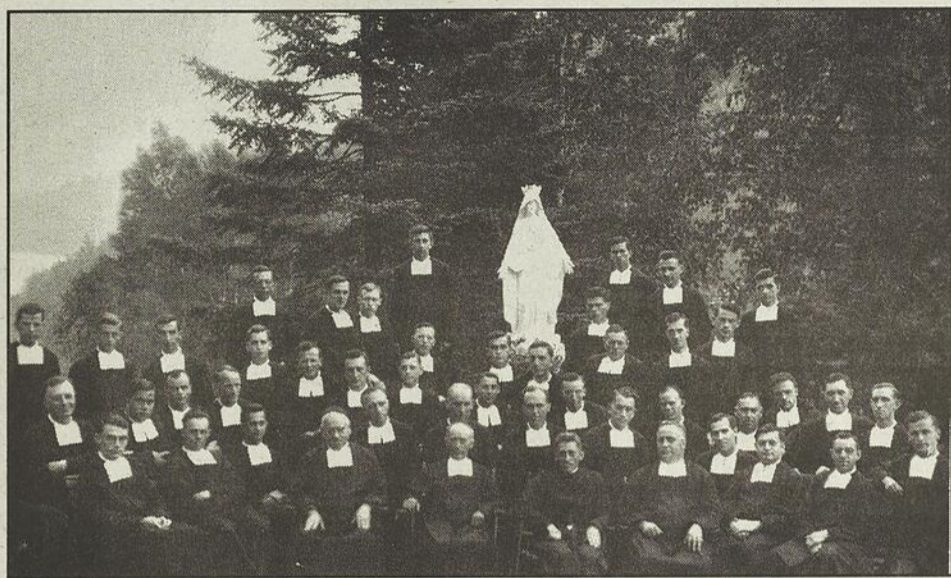


Monique Guay
Députée des Laurentides
(450) 565-0061 ou 1-800-265-0063



CLAUDE PROULX

Du Patrimoine des Frères des Écoles Chrétiennes aux Boisés Champêtres dans Val-Morin et Val-David



Une cinquantaine des Frères des Écoles Chrétiennes en visite au Manoir La Salle à Val-Morin. Photo C.1950 (Archives des F.E.C.)



La chapelle Notre-dame des Études sur le domaine des Boisés Champêtres à Val-Morin. Photo 1943. (Archives des F.E.C.)

En 1904 une famille d'origine anglaise de Montréal reliée à une Dame Layfield construit un petit hôtel que l'on nomme le Highland Inn, sur les bords du Lac Long à Val-Morin. Ce très beau plan d'eau portera le nom de Lac Scroggie à partir de 1910, puis en 1937 on le nommera Lac La Salle.

En 1908, Frederick Scroggie, un commerçant d'importance à Montréal, s'aventure dans nos montagnes pour les sports d'hiver et il achète l'Hôtel Highland Inn, qui sera nommé Hôtel Scroggie. On dit qu'il eut jusqu'à une centaine d'animaux de ferme dont plusieurs beaux chevaux. Les anciens de Val-David se souviendront que deux fils de Frédérick Scroggie faisaient partie du Club de gouret de ce village en 1933-34.

Durant l'hiver, en février de 1936, par une température de moins trente degrés centigrades, plusieurs Valmorinois s'inquiètent de l'absence de monsieur Scroggie, car on le voyait venir régulièrement au village pour se procurer de la nourriture. Wilbrod Foisy, qui sera plus tard le maire de Val-Morin, à la tête d'un groupe de villageois s'amènent à l'Hôtel Scroggie. Ils y découvrent alors le propriétaire mort gelé dans une de ses chambres. Dès l'été de 1936, un des fils Scroggie, s'affaire à la gestion de l'Hôtel. Un monsieur Rosentone y travaillait comme gérant et une demoiselle Vézina comme hôtesse.

Le 23 juillet 1937, la Congrégation des Frères de Écoles Chrétiennes devient propriétaire de l'Hôtel Scroggie, d'ores et déjà connu sous le nom de Camp Manoir La Salle. Les premiers occupants de la communauté sont les Frères Marius Anselme et Dominique (Armand Gauthier). Durant les quelques années qui suivront la Communauté achète plusieurs autres lots de terre sur les bords du Lac La Salle, pour ainsi ériger au fil des ans, un domaine qui aura des incidences sociales et économiques importantes sur les territoires des Val-Morin et Val-David. Citons notamment ; les terres de colonisation acquises de la Couronne depuis 1878 par les familles des Dufresne, des Guenette, des Lachaine et des Vendette, dans le di-

xième et onzième rang du Canton de Wexford. Le domaine s'étendra donc à partir du Lac La Salle et jusqu'au chemin du 11e rang de Wexford, connu aujourd'hui comme La Montée Gagnon, depuis 1940, ainsi nommé en l'honneur d'Olivier et de René Gagnon, famille d'importance qui vivait dans ce secteur.

Durant cette première année de 1937, le 2 août, un premier contingent d'étudiants arrive avec les FF. Réginald, Athanase et Exupère. Le 10 août, on y donne un concert sur la galerie du Manoir avec un autre groupe sur la montagne des voisins d'en face, là où on a érigé une croix. Le 13 août, monsieur Legault, le maire de Val-Morin et ses conseillers municipaux sont reçus au Manoir pour une réception intime. Le 28 août, le Frère Oswald, procureur de la communauté vient livrer un cheval qu'il donne au Manoir. Le 30 août, Wilbrod Foisy, est engagé comme gardien et employé du domaine. Rappelons que ce dernier était l'oncle de Johanne Laverdure, aujourd'hui employée municipale à Val-David. Le 4 octobre, c'est l'arrivée de la statue de la Vierge, Notre-Dame des Études, (note 1), un don du F. Nérus Stephen, directeur à l'école Plessis. Ce monument à la Vierge sera et est encore aujourd'hui un lieu de prières et de rencontres des occupants et des visiteurs. Le 20 novembre, grâce à l'influence du F. Marie-Victorin, trois mille truites sont semencées dans le Lac La Salle.

En février 1938, monsieur Coderre de Val-Morin, vient creuser un puits avec un camion et quatre chevaux pour monter le matériel. Cela coûte quatre piastres du pied plus la pension des hommes. L'eau sera trouvée en avril, à 150 pieds de profondeur, qui donne mille gallons à l'heure et l'eau monte à 20 pieds du sol!

Le huit avril 1938, commence la construction d'une Chapelle, avec des salles de classe et un réfectoire au sous-sol. Au Manoir La Salle, les chambres sont réaménagées. Un villageois de Val-Morin, dénommé Boileau, travaille aux rénovations et aux constructions de nouveaux bâtiments. Un chroniqueur rapporte que plusieurs cadres sur les murs

sont remplacés par des paysages inoffensifs, le Frère Vézina, s'affaire donc à expurger les livres, car certains écrits de la bibliothèque de l'hôtel sont jugés contraire à la morale et aux convenances.

Aux alentours de la Chapelle, on construit plusieurs bâtiments: Le Chalet de l'Immaculée, le réfectoire dortoir Salomon, le Chalet Saint-Joseph et la Villa Paulin, en l'honneur du Frère Supérieur du même nom. Et enfin le Chalet Sainte-Thérèse, avec quelques autres bâtiments de services, viendra compléter le Centre d'études religieuses de la Congrégation à Val-Morin. Vers 1940, on érige en forêt une Cabane à sucre, laquelle se trouve à un demi kilomètre de la Chapelle.

Pour accompagner la statue de Notre-Dame des Études, on installe à divers endroits, une statue de Saint-Joseph, une de St-Jean-Baptiste de La Salle, et éloignée du Centre d'études, juchée dans les rochers de la montagne, une statue de la Vierge et une pleureuse, que l'on dit être la représentation de la Sainte Vierge Marie et de Bernadette Soubirou. Enfin dans les environs de ces deux dernières, un Chemin de la Croix est érigé en montagne.

Le Manoir La Salle et son Centre d'études religieuses de Val-Morin attire des milliers de visiteurs parmi les membres de la Congrégation. Des groupes sociaux viennent également par milliers pour leurs réunions.

En 1976, les Frères mettent en vente leur domaine d'une superficie d'environ 900 acres.

Le 29 septembre 1981 les FEC vendent leur Domaine à Développements Équitas. Puis le premier janvier 1989, Entreprises Marspin Limitée en font l'acquisition et c'est la Corporation d'Investissement Spino qui en devient propriétaire le 24 février 1989, lequel revend à Holding Cadnam Ltée le 28 juin 1990. Depuis 1981, les nouveaux propriétaires ont détruit plusieurs bâtiments. Seules, la Chapelle, la Cabane à sucre et les statues ont été préservées.

Le 7 octobre 1999, Sylvain Cousineau se porte acquéreur de ce qu'il reste du Domaine des Frères.

Les Boisés Champêtres est le nom que donne ce promoteur à son domaine, dont il fait la promotion pour la construction de résidences prestigieuses.

Lors de l'achat en 1999, Les Boisés Champêtres comprennent donc environ 533,8 acres de terres avec tous les bâtiments restants. Aujourd'hui, la superficie des terres est répartie comme suit : 146,5 acres dans Val-Morin et 343,0 acres dans Val-David. Environ 80 terrains ont été acquis par de nouveaux arrivants pour y venir construire leurs résidences de prestige. Un apport économique et social d'une grande importance pour Val-Morin et Val-David.

Sylvain Cousineau, au début de la quarantaine, doté d'un tempérament dynamique, inventif et ambitieux, habite à Val-David avec sa conjointe Sonia et leurs deux enfants : Joémie, 14 ans et Nathaël, 10 ans. Selon les constatations de celui qui écrit ces lignes, monsieur Cousineau attache une grande importance à la préservation de l'environnement. Il a su développer un réseau de pistes de ski de fond, qui fait la fierté des nouveaux propriétaires et des sportifs de nos villages. La Chapelle abrite son bureau d'affaires au sous-sol et l'Orchestre Symphonique des Laurentides, dirigé par François Mayrand y tient ses sessions de répétitions et d'enregistrements de concerts.

Ce beau bâtiment a été rénové avec la plus grande attention de conservation patrimoniale. Nous adressons aujourd'hui à Sylvain Cousineau et au Boisés Champêtres nos plus sincères remerciements et nos bons vœux de grands succès.

(1) À la mi-mai 2003, deux personnes m'ont confirmé avoir été exaucées pour certaines faveurs demandées à la Vierge de Notre-Dame des Études, suite à leurs prières devant cette statue.



**Pharmacie
Caroline Ethier et
Jean Normand**

On vous accueille avec un sourire !

**LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SUR SEMAINE SEULEMENT**

Heures d'ouverture

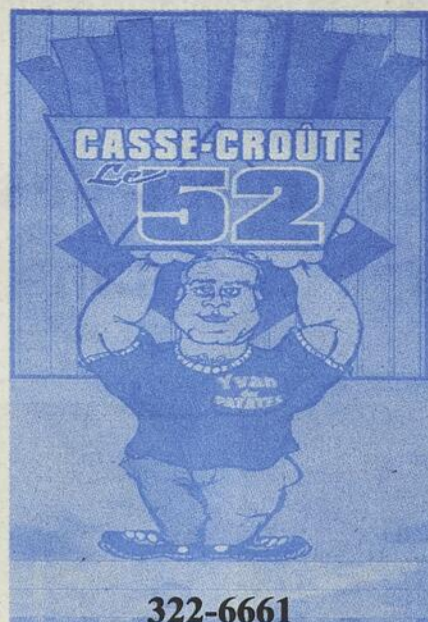
Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Nouveau à Val-David



322-6661

**Yvan Lavigne, propriétaire
1324, route 117, Val-David.**

**Clinique Dentaire
Val-David**

**Dr Jean-François Pitt
Chirurgien-dentiste**

(819) 322-9999

Heures d'ouverture

Lundi et mercredi : 10 h à 20 h

Mardi et Jeudi : 8 h30 à 17 h

Samedi (1 sur 2) : 9 h à 13 h

2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0

(819) 322-7610
Val-David

(819) 322-7610
Sablière



**S. Thisdèle et Monette inc.
EXCAVATION**

RBQ 2438-6948-41

Sable - Gravier - Terre - Concassé
1076 Route 117 VAL-DAVID QC J0T 2N0



Tél.: (819) 326-4504

Fax : (819) 326-3019

Finition photo 1 heure
ou service économique
Agrandissement 4 minutes

PHOTO CÔTÉ INC

Caméras digitales & accessoires

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1

Téléphone :
(819) 322-1117



Télocopieur :
(819) 322-1116

**Lorraine Bigras
Propriétaire**

2511, rue de l'Église Val-David (Québec) J0T 2N0



Dr Yves Leblanc o.d.
Dr Yves Michaud o.d.
Dr Dave Pelletier o.d.

Examen de la vue - 6 jours semaine
Service d'urgence
Laboratoire sur place

Vaste choix de lunettes mode - lentilles de contact

(819) 326-9464

118-A Rue Principale Est, Ste-Agathe
Joliette - Rawdon - Laurentides - Laplaine - Ste-Agathe



SALLE DE MONTRE
Fleuriste Ste-Agathe

60-A, rue Principale, Ste Agathe -des-Monts

SERVICE DE LIVRAISON

DISTRIBUTION SYLVAIN LEGAULT

Casier postal 444

Ste-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 3C6

Tél. : (819) 326-8371 Rés.

(819) 321-7838 Paget

(819) 429-8618 Paget

**L'ACHAT LOCAL EST
PROFITABLE À TOUS!**

**Cloutier Cloutier
& Fils
Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421**

**Idée à coudre
Atelier de couture
France Laviolette
Val-David
(819) 322-6786**

**Couture Voiles Nord Sud
Lise Catafard- Annie Germain
"Tout ce qui se coud"
1857 Rte 117, Val-David
(819) 322-1297**

**Vidéo du Carrefour
2510 rue de l'Église,
Val-David, 322-2741**

**La Petite Patate
1134, ch. de la Rivière
Val-David, 322-5026**

Sortez de votre coquille:

Annoncez dans le Ski-se-Dit !



Réjean Paquin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

**GROUPÉ SUTTON
LAURENTIDES
Courtier immobilier agréé**

Carrefour du Village
2510, rue de l'Église Val-David

Bureau satellite

(819) 322-6666,
Téléc. : (819) 322-3333



Etienne Savard
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

RESTAURANT



Fruits de mer - Brochettes
Steak - Pizza - Smoked Meat
Pâtes - Souvlaki

**Bienvenue à tous les
vacanciers !**

TABLE D'HÔTE

Commandes pour apporter



939, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER
CARD